All technical modifications reserved. 10/09. TSC 09.0793

Model No. NE3150/NE3350

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте http://www.remington-products.ru

09/INT/NE3150/NE3350 Version 10/09 Part No. T22-28841
REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com

© 2009 SBI

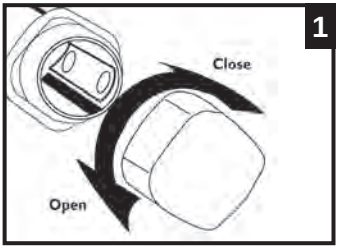
REMINGTON®

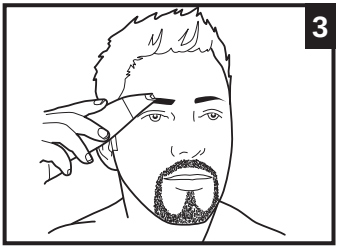
NOSE & EAR CLIPPER

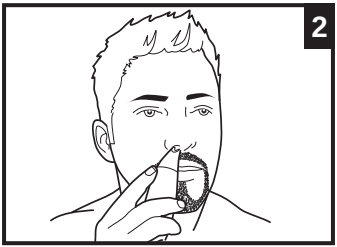
GUARANTEE 2yr GARANTIE

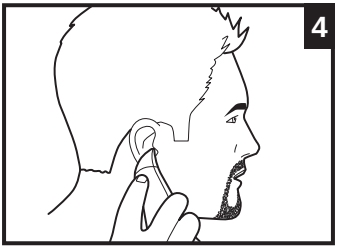
NE3150/NE3350

REMINGTON


1
Close
Open


3


2


4

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- GERMANY
- BENELUX
- FRANCE
- DENMARK
- ITALY
- SCANDINAVIA
- AUSTRIA
- SWITZERLAND
- PORTUGAL
- GREECE

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- SPAIN
- MALTA

☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

- UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)
Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605
VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA,
www.cz.remington-europe.com

- IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711
Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- MAGYARORSZÁG

☎ Tel. +36 1 431 3600
Varta Hungária Kft., Budapest 1191,
Ady Endre út 42-44, www.remington.hu

- POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50
Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61,
www.pl.remington-europe.com

- РОССИЯ

☎ Тел. +7 495 170 5401
ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

- TÜRKIYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24
Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40,
www.tr.remington-europe.com

- U.A.E.

☎ Tel. +9714 355 5474
VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E.,
www.remington-europe.com

- CROATIA

☎ Tel. +385 12481111
Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia,
www.remington-europe.com

- CYPRUS

☎ Tel. +357 24-532220
Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com

- ROMANIA

☎ Tel. +40 21 411 92 23
TKFexpert SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

- SLOVENIA

☎ Tel. +386 (0) 1 568 00 00
VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA,
www.remington-europe.com

- ISRAEL

☎ Tel. 15-99-55-99-66
Sarig Electric Ltd., Nesher Industrial Area, Ramle.
P.O. BOX 841, ISRAEL

ENGLISH

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Thank you for choosing Remington®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design. We hope you enjoy using your new Remington® product. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.

CAUTION

- **Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington®.**
- **Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.**

DESCRIPTION

1. Linear trimmer (NE3150)
2. Rotary trimmer (NE3350)
3. Vertical trimmer attachment (NE3350)
4. Vertical trimmer attachment combs (NE3350)
5. On/Off switch
6. Battery compartment

GETTING STARTED

INSERTING BATTERIES

Your hygienic clipper requires 1 'AA' alkaline battery (for NE3350 first one included). We recommend that you use VARTA® batteries.

- Make sure the product is turned off.
- Rotate the battery compartment cap approximately 1/4 turn anti-clockwise then pull off.
- Insert 1 "AA" alkaline battery, so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
- Place cap back on unit using the alignment marks and rotate clockwise until the cap snaps into place.

- NOTE: Your hygienic clipper will not work if the batteries are inserted incorrectly.
- NOTE: Remove batteries if the unit is not in use for long periods.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

EXCHANGING THE ATTACHMENTS (NE3350)

- Ensure that the product is switched off.
- Remove the head by turning it clockwise to the unlocked position and pull off.
- Attach the other head by placing it on the top of the unit and turning it anti-clockwise to lock into position.

TURNING ON THE TRIMMER

The On/Off switch is integrated into the battery cap.

- Rotate the battery cap clockwise to turn on.
- To turn off, simply rotate the battery cap, anti-clockwise, back to the off position.

HOW TO USE

TO REMOVE HAIR FROM NOSE

- Insert clipper's cutting unit gently into the nostril.
- Gently move the cutting edge in and out of the nostril whilst gently rotating the clipper.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS

- Attach the vertical linear trimmer.(NE3350)
- For trimming, attach one of the attachment combs onto the vertical linear trimmer.(NE3350)
- Gently guide cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
- To remove the hairs completely, remove the attachment comb and lower the trimmer onto the skin and move over desired area.
- Use slow and well-controlled movement.

TO REMOVE HAIR FROM EAR

- Insert clipper's cutting unit gently into the outer ear canal opening.
- Gently rotate clipper in a circular motion.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.

NOTE: Do not apply excessive pressure as this damages the clipper head and may cause skin injury.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CARE FOR YOUR CLIPPER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your clipper after each use. The easiest and the most hygienic way to clean the clipper is by rinsing the product head after use with warm water. Always keep the clipper in the "off" position when not in use.

AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water.
- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.

This product is suitable use in shower and cleaning under water.

CLEANING CAUTIONS

- Cleaning should only be done with a soft brush.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their cutters.
- Do not apply pressure or hard objects to cutters.
- Do not submerge in water as damage will occur.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always store this appliance in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).
- Use and store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not disassemble cutter assembly.
- Always remember to turn on the clipper before you insert it into your nose or ear to avoid injury.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

PROTECT THE ENVIRONMENT

- The product uses an alkaline battery. Do not dispose this product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an appropriate collection sites.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

For further information on recycling see www.remington-europe.com

⚠ CAUTION: Do not put in fire or mutilate your batteries as they may burst or release toxic materials.

2 years SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a 2 year period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.
In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include cutters which are consumable parts. Also not covered is damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Unsere Produkte wurden entwickelt, um die höchsten Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Remington® Hygiene Clipper viel Freude. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.

ACHTUNG

- **Bitte verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Gebrauchszweck. Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht von Remington® empfohlen werden.**
- **Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder komplett in Wasser gefallen ist.**

BESCHREIBUNG

1. Linear-Trimmer (NE3150)
2. Trimmaufsatz mit rotierendem Schneidsystem (NE3350)
3. Vertikaler Trimmeraufsatz (NE3350)
4. Kämme für vertikalen Trimmeraufsatz (NE3350)
5. Ein-/Aus-Schalter
6. Batteriefach

ERSTE SCHRITTE

EINSETZEN DER BATTERIEN

Ihr Hygiene Clipper benötigt 1 AA-Alkali-Batterie (beim NE3350 erster im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von VARTA®-Alkali-Batterien.

- Stellen Sie sicher, dass der Hygiene Clipper ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um ca. 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.
- Legen Sie 1 AA-Alkali-Batterie so ein, dass die (+)- und (-)-Symbole auf der Batterie mit den Zeichen im Batteriefach übereinstimmen.
- Setzen Sie den Deckel mit Hilfe der Ausrichtungsmarkierungen auf dem Gerät auf und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

HINWEIS: Ihr Hygiene Clipper funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

HINWEIS: Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie den Hygiene Clipper für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

AUSTAUSCHEN DER AUFSÄTZE (NE3350)

- Stellen Sie sicher, dass der Hygiene Clipper ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den Scherkopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn in die Entriegelungsposition drehen, und ziehen Sie ihn ab.
  - Um den anderen Kopf anzubringen, setzen Sie diesen auf das Gerät und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

BENUTZUNG

NASENHAARE ENTFERNEN

- Führen Sie die Schneideinheit des Geräts vorsichtig in ein Nasenloch ein.
- Führen Sie die Schneideinheit vorsichtig in das Nasenloch ein und wieder heraus und drehen Sie dabei gleichzeitig das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihr Nasenloch einführen.

AUGENBRAUEN TRIMMEN (NEDH2710C)

- Bringen Sie den vertikalen Linear-Trimmer an (NE3350).
- Zum Trimmen bringen Sie einen der Kammaufsätze am vertikalen Linear-Trimmer an (NE3350).
- Bewegen Sie die Schneideinheit vorsichtig über vereinzelte, unerwünschte Härchen entlang der Augenbrauen.
- Um die Haare vollständig zu entfernen, nehmen Sie den Kammaufsatz ab und führen Sie den Trimmer im gewünschten Bereich direkt über die Haut.
- Bewegen Sie die Schneideinheit vorsichtig über vereinzelte, unerwünschte Härchen entlang der Augenbrauen.

OHRENHAARE ENTFERNEN

- Führen Sie die Schneideinheit vorsichtig in die äußere Gehörgangsöffnung ein.
- Führen Sie mit dem Hygienetrimmer vorsichtig kreisförmige Bewegungen aus.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihren Gehörgang einführen.

HINWEIS: Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, da der Kopf des Hygiene Clipper dadurch beschädigt wird und Hautverletzungen auftreten können.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

DIE PFLEGE IHRES HYGIENECLIPPERS

Die richtige Pflege Ihres Hygiene Clipper ermöglicht eine lang anhaltende und gleich bleibende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, den Hygiene Clipper nach jedem Einsatz zu reinigen. Am einfachsten und hygienischsten reinigen Sie Ihren Hygieneclipper, indem Sie den Scherkopf nach dem Gebrauch unter fließend warmem Wasser abspülen. Belassen Sie den Hygiene Clipper stets in der Stellung „Off“, wenn Sie ihn nicht benutzen.

NACH DEM GEBRAUCH

- Spülen Sie die Haare von den Klingen ab und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
- Wischen Sie den Hygieneclipper mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn sofort danach ab.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in der Dusche geeignet und darf mit Wasser gereinigt werden.

HINWEISE ZUM REINIGEN

- Für die Reinigung darf nur eine weiche Bürste verwendet werden.
- Benutzen Sie keine starken oder ätzenden Mittel für die Reinigung des Geräts oder der Klingen.
- Üben Sie keinen Druck auf die Klingen aus und bringen Sie sie nicht in Kontakt mit harten Gegenständen.
- Tauchen Sie Ihren Hygieneclipper niemals vollständig in Wasser ein, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie das Gerät stets an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur von maximal 60°C auf.
- Benutzen und bewahren Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 35°C auf.
- Nehmen Sie den Klingenblock nicht auseinander.
- Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie den Hygiene Clipper immer ein, bevor Sie ihn in Ihre Nase oder Ihr Ohr einführen.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

- Dieses Gerät enthält eine Alkali-Batterie. Werfen Sie den Hygiene Clipper nicht in den Hausmüll, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen. Sie können ihn bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.

Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

- ACHTUNG: Akkus nicht ins Feuer werfen oder öffnen! Akkus können explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.

2 years GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für zwei Jahre ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten.

Diese Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wird.

Die Garantie schließt Verbrauchsteile wie Scherklingen aus. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer nicht von Remington® autorisierten Person demontiert oder repariert wurde.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Dank u voor het kiezen van Remington®. Onze producten zijn ontwikkeld om aan de hoogste normen t.a.v. kwaliteit, functionaliteit en ontwerp te voldoen. Wij hopen dat u uw nieuwe Remington® product met veel plezier zult gebruiken. Lees a.u.b. eerst de instructies goed door en bewaar deze op een veilige plaats, voor toekomstig gebruik.

LET OP

- **Gebruik dit apparaat alleen waar het voor bedoeld is, zoals in dit handboek beschreven. Gebruik geen hulpstukken die niet door Remington® worden geadviseerd.**
- **Gebruik dit product niet als het niet op de juiste wijze werkt, als het product gevallen of beschadigd is, of in het water gevallen is.**

BESCHRIJVING

1. Lineaire trimmer (NE3150)
2. Roterend trimmer opzetstuk (NE3350)
3. Verticaal trimopzetstuk (NE3350)
4. Verticale opzetkammetjes (NE3350)
5. Aan/Uit-schakelaar
6. Batterijhuis

INLEIDING

PLAATSEN VAN BATTERIJEN

Voor uw hygiënische tondeuse hebt u 1 'AA' alkaline batterij nodig (voor NE3350 eerste meegeleverd). Wij raden u aan VARTA®-batterijen te gebruiken.

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
- Draai de deksel van het batterijcompartiment ca. 1/4 slag naar links en verwijder de deksel.
- Plaats 1 "AA" alkaline batterij zodanig dat de (+) en (-) tekens op de batterij overeenkomen met die in het batterijhuis.
- Plaats de dop weer terug met behulp van de uitlijntekens en draai de dop rechtsom, totdat deze vastklikt.
- OPM: Uw hygiënische tondeuse werkt niet als de batterij niet op de juiste wijze is aangebracht (polen verwisseld).
- OPM.: Verwijder de batterij als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

VERWISSELEN VAN DE HULPSTUKKEN (NE3350)

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
- Verwijder de kop door deze met de klok mee te draaien totdat deze los zit en trek hem er dan af.
- Bevestig de andere kop door deze op het apparaat te plaatsen en draai deze vervolgens rechtsom totdat deze vastklikt.

TRIMMER INSCHAKELEN

De aan/uit-schakelaar is geïntegreerd in het batterijklepje.

- Draai het batterijklepje met de klok mee om het apparaat aan te zetten.
- Draai het batterijklepje tegen de klok in om het apparaat uit te zetten.

GEBRUIK

OM HAAR UIT DE NEUS TE VERWIJDEREN

- Steek de snijunit van de tondeuse voorzichtig in het neusgat.
- Beweeg de snijkant voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl de clipper langzaam roteert.
- Voorkom dat u de snijunit verder dan 6 mm in het neusgat steekt.

OM HAAR UIT DE WENKBRAUWEN TE VERWIJDEREN

- Bevestig de verticale lineaire trimmer (NE3350).
- Bevestig een van de opzetkammetjes op de verticale lineaire trimmer om te trimmen (NE3350).
- Beweeg de snijunit naar wild, ongewenst haar in de wenkbrauwen of haar dat uit de wenkbrauwen zelf naar buiten steekt.
- Om haren volledig te verwijderen, haalt u de opzetkam eraf en verlaagt u de trimmer tot op de huid en beweegt u de trimmer over het gewenste gebied.
- Maak langzame en goed gecontroleerde bewegingen.

OM HAAR UIT HET OOR TE VERWIJDEREN

- Beweeg de snijunit van de tondeuse voorzichtig in de buitenste oorkanaalopening.
- Draai de tondeuse voorzichtig rond in een cirkelvormige beweging.
- Voorkom dat u de snijunit verder dan 6 mm in het oorkanaal steekt.

OPMERKING: Oefen geen sterke druk uit omdat daardoor de tondeusekop kan worden beschadigd en huidletsel kan ontstaan.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

VERZORGING VAN UW TONDEUSE

Dank u voor het kiezen van Remington®. Onze producten zijn ontwikkeld om aan de hoogste normen t.a.v. kwaliteit, functionaliteit en ontwerp te voldoen. Wij hopen dat u uw nieuwe Remington® product met veel plezier zult gebruiken. Lees a.u.b. eerst de instructies goed door en bewaar deze op een veilige plaats, voor toekomstig gebruik.

NA ELK GEBRUIK

- Spoel het achtergebleven haar uit de snijbladen en schud overtollig water eraf.
- Veeg het apparaat zelf af met een vochtige doek en droog het onmiddellijk.

Dit product kan tijdens het douchen en onder water worden gebruikt.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET REINIGEN

- Gebruik voor het reinigen alleen een zacht borsteltje.
- Gebruik geen ruwe of corrosieve reinigingsmiddelen voor de houders of de mesjes.
- Oefen geen druk uit op de mesjes en leg er geen harde voorwerpen op.
- Niet in water onderdompelen omdat het product daardoor zal worden beschadigd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Berg dit apparaat altijd in een vochtvrije ruimte op. Berg het niet op bij temperaturen van meer dan 140°F (60°C).
- Gebruik en berg het product op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Demonteer de mesjeshouder niet.
- Schakel de tondeuse altijd in, voordat u deze in uw neus of oor steekt, om letsel te voorkomen.
- Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

BESCHERM HET MILIEU

- Dit product bevat een alkaline batterij. Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Daarvoor geschikte verzamelcentra kunnen het product op de juiste wijze afvoeren.

Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

⚠ VOORZICHTIG: De door u gebruikte batterijen niet in vuur werpen of beschadigen, hierdoor kunnen de batterijen exploderen of giftige stoffen vrijkomen.

2 years GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van defecten. Wij verlenen garantie op dit product voor alle fouten die het gevolg zijn van slechte materialen of vakmanschap voor een periode van 2 jaar, beginnend vanaf de datum van eerste aankoop door de consument. Als het apparaat binnen de garantieperiode niet (meer) goed functioneert, zullen wij het zonder kosten repareren of u een nieuw apparaat toesturen, mits u een aankoopbewijs kunt overhandigen. Dit heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg.
Als het apparaat binnen de garantieperiode niet (meer) goed functioneert, zullen wij het zonder kosten repareren of u een nieuw apparaat toesturen, mits u een aankoopbewijs kunt overhandigen. Dit heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg. Om een beroep te doen op de garantie kunt u gewoon contact opnemen met het Remington® Servicecentrum in uw regio.

Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via een geautoriseerde dealer werd verkocht.

Deze garantie geldt niet voor de messen. Evenmin is de garantie van toepassing op schade door ongevallen, onjuist gebruik, misbruik of aan het product aangebrachte veranderingen of een gebruik dat in strijd is met de technische vereisten of veiligheidsvoorschriften Deze garantie is niet van toepassing als het product uit elkaar is genomen of is gerepareerd door een persoon die daartoe door ons niet is gemachtigd.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Merci d'avoir choisi Remington®. Nos produits sont conçus pour répondre aux exigences les plus élevées de qualité, de performance et de design. Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser votre nouvelle tondeuse Remington®. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

ATTENTION

- **Cet appareil ne doit servir qu'à l'utilisation décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par Remington®.**
- **N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, ou s'il a été immergé dans l'eau.**

DESCRIPTION

1. Tondeuse linéaire (NE3150)
2. Tête avec système de coupe rotatif (NE3350)
3. Accessoire de tondeuse verticale (NE3350)
4. Guides de coupe pour tondeuse verticale (NE3350)
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Compartiment à pile

AVANT TOUTE UTILISATION

INTRODUIRE LES PILES

Votre tondeuse hygiénique fonctionne avec une pile alcaline 'AA' (pour le modèle NE3350, le premier est inclus). Nous vous recommandons d'utiliser des piles VARTA®.

- Assurez-vous que le produit est bien éteint.
- Tourner le couvercle du compartiment à piles d'environ ¼ de tour dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre, puis l'ôter.
- Introduire 1 pile alcaline « AA » de manière à ce que les signes (+) et (-) sur la pile correspondent aux mêmes signes sur le compartiment à pile.
- Replacez le couvercle sur l'unité en utilisant les indications d'alignement et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle soit en place.

REMARQUE: votre tondeuse hygiénique ne peut pas fonctionner si les piles ne sont pas introduites correctement.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

REMARQUE: retirez les piles si le produit n'est pas utilisé durant de longues périodes.

CHANGEMENT DES ACCESSOIRES (NE3350)

- Assurez-vous que le produit est bien éteint.
- Enlevez la tête en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la débloquer et tirez.
- Placez la nouvelle tête sur le dessus de l'unité et faites la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer dans la bonne position.

MISE EN ROUTE DE LA TONDEUSE

Le bouton On/Off est intégré au couvercle de la batterie.

- Tournez le couvercle de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mise en route.
- Pour éteindre, il suffit de faire pivoter le couvercle de batterie dans l'autre sens et de le ramener en position off.

CONSEILS D'UTILISATION

POUR ELIMINER LES POILS DU NEZ

- Introduisez avec précaution la tête de coupe de la tondeuse dans votre narine.
- Introduire puis retirer successivement le bord tranchant de la narine tout en effectuant des mouvements rotatifs avec le rasoir.
- Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur de la narine.

POUR COUPER LES POILS DES SOURCILS

- Fixation de la tondeuse verticale linéaire (NE3350).
- Pour tondre, fixez un des guides de coupe sur la tondeuse verticale linéaire (NE3350).
- Guidez avec précaution la tête de coupe pour supprimer les poils indésirables le long de la ligne des sourcils ou pour couper les poils dépassant en avant des sourcils.
- Pour raser totalement, enlevez le guide de coupe et appliquez la tondeuse sur la peau en la déplaçant sur la zone souhaitée.
- Procédez par mouvements lents et bien contrôlés.

POUR ENLEVER LES POILS DES OREILLES

- Introduisez avec précaution la tête de coupe de la tondeuse dans l'entrée du conduit auditif externe.
- Faites tourner doucement la tondeuse en un mouvement circulaire.
- Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur du conduit auditif.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

REMARQUE:
N'appliquez pas de pression trop forte car cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et causer des blessures.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

Prenez soin de votre appareil pour garantir des performances durables. Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation. La méthode la plus simple et la plus hygiénique pour nettoyer la tondeuse consiste à rincer la tête de l'appareil sous l'eau chaude après usage. Placez toujours la tondeuse en position "arrêt" (off) lorsque vous ne l'utilisez pas.

APRES CHAQUE UTILISATION

- Rincez les lames pour enlever les poils accumulés et secouez pour éliminer l'excès d'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.

Cet appareil peut être utilisé sous la douche et nettoyé à l'eau courante.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU NETTOYAGE

- Le nettoyage doit se faire uniquement avec une brosse douce.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs sur les unités ou sur les lames.
- Ne pas appliquer de pression ou d'objets durs sur les lames.
- Ne pas immerger dans l'eau sous peine de dommages irréversibles.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- Conservez toujours cet appareil dans un endroit sec. Ne pas stocker à des températures de plus de 60°C (140°F).
- Utilisez et stockez le produit à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- Ne pas démonter l'ensemble de coupe.
- Veillez à toujours allumer la tondeuse avant de l'introduire dans le nez ou l'oreille afin d'éviter tout risque de blessure.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

- Ce produit fonctionne avec une pile alcaline. Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il ne peut plus être utilisé. Vous pouvez le déposer dans une déchetterie appropriée.

Pour davantage d'informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

- ATTENTION: Ne pas mettre le feu aux piles ni les détériorer. Elles pourraient exploser ou dégager des matières toxiques.

2 years GARANTIE

Ce produit a fait l'objet d'un contrôle et ne comporte aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, nous procéderions à la correction de chaque problème ou au remplacement de tout ou partie du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie. Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie n'a aucun impact sur vos droits statutaires normaux.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

La garantie ne couvre les couteaux, ces derniers sont des accessoires consommables. Les dommages causés par un accident, une utilisation impropre ou abusive, une détérioration du produit ou une utilisation non conforme aux instructions techniques et/ou de sécurité ne sont également pas couverts par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Gracias por elegir Remington®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer las necesidades más exigentes en cuanto a calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo producto Remington®. Por favor lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.

ADVERTENCIA

- **Utilice este producto sólo para el uso previsto según lo descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington®.**
- **No utilice este producto si no está funcionando correcta-mente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sido dañado.**

DESCRIPCIÓN

1. Cortapelo lineal (NE3150)
2. Accesorio de corte circular (NE3350)
3. Accesorio cortapelo vertical (NE3350)
4. Guías cortapelo verticales (NE3350)
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Compartimiento de pilas

CÓMO EMPEZAR

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Su cortador higiénico funciona con 1 pila alcalina "AA" (para NE3350 se incluye el primero). Se recomienda utilizar pilas VARTA®

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Gire la tapa del compartimiento de pilas aproximadamente ¼ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- Introduzca 1 pila alcalina "AA" de modo que los signos (+) y (-) coincidan con los del compartimiento del aparato.
- Coloque de nuevo la tapa en el aparato utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.

- NOTA: Su cortador higiénico no funcionará si las pilas no están correctamente instaladas.
- NOTA: Extraiga las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CAMBIO DE LOS ACCESORIOS (NE3350)

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Retire el cabezal girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo y tire de él hacia fuera.
- Coloque el otro cabezal colocándolo en la parte superior de la unidad y girándolo en el sentido de las agujas del reloj para que encaje.

CÓMO ENCENDER EL CORTAPELO

El interruptor On/Off se encuentra en la tapa de la batería.

- Gire la tapa de la batería en el sentido de las agujas del reloj para encender.
- Para apagar, gire la tapa de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición off..

INSTRUCCIONES DE USO

PARA CORTAR LOS PELOS DE LA NARIZ

- Con cuidado introduzca la unidad de corte del aparato en el orificio nasal.
- Introduzca y extraiga el cortador con cuidado del orificio nasal mientras lo hace girar.
- No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del orificio nasal.

PARA CORTAR EL PELO DE LAS CEJAS

- Acople el cortapelo lineal vertical. (NE3350)
- Para recortar, acople una de las guías al cortapelo lineal vertical.(NE3350)
- Guíe la unidad de corte con cuidado por el contorno de las cejas pasándola por los pelos que desee eliminar o que sobresalgan de éstas.
- Para eliminar el pelo completamente, retire la guía, baje el cortapelo hasta la piel y muévalo por la zona deseada.
- Realice movimientos lentos y controlados.

PARA CORTAR EL PELO DE LAS OREJAS

- Introduzca la unidad de corte con cuidado en la abertura exterior del canal auditivo.
- Haga girar el aparato suavemente con un movimiento circular.
- No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del canal auditivo.

NOTA: No aplique demasiada presión, ya que ello podría dañar el cabezal del cortador y la piel.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CUIDADO DEL CORTADOR HIGIÉNICO

Cuide su aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar su cortador es lavando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso. El aparato debe estar apagado cuando no lo esté utilizando.

DESPUÉS DE CADA USO

- Quite el pelo acumulado enjuagando las cuchillas y elimine el agua en exceso.
- Limpie la unidad principal con un paño húmedo y séquela inmediatamente.

Este producto es apto para usar en la ducha y enjuagarlo bajo el grifo.

ADVERTENCIAS PARA LA LIMPIEZA

- La limpieza debe realizarse exclusivamente con un cepillo suave.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No aplique presión ni coloque objetos pesados sobre las cuchillas.
- No la sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

- Siempre debe guardar este aparato un lugar libre de humedad. No lo guarde a una temperatura superior a 60°C.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 15°C y 35°C.
- No desmonte la unidad de las cuchillas.
- Siempre debe poner en marcha el cortador nasal antes de introducirlo en la nariz o en la oreja para evitar daños.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- El aparato funciona con una pila alcalina. No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarlo en nuestros centros de servicio o llevarlo a un punto de reco-lección apropiado.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington-europe.com

⚠ ADVERTENCIA: No queme ni destruya las pilas porque pueden explotar o liberar sustancias tóxicas.

2 years GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabri-cación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía.
En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

La garantía de este producto no incluye las cuchillas ya que éstas se consideran un consumible. La garantía tampoco cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modifi cación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Complimenti per aver scelto Remington®. I prodotti Remington® sono progettati per soddisfare i più elevati standard di qualità, funzionalità e design. Grazie a questo nuovo apparecchio Remington® sarà possibile raggiungere i risultati desiderati. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.

ATTENZIONE

- **L'uso di questo apparecchio è consentito ai soli fini descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati da Remington®.**
- **Non utilizzare il prodotto se non correttamente funzio-nante, se danneggiato, se caduto a terra o in acqua.**

DESCRIZIONE

1. Trimmer lineare (NE3150)
2. Sistema di taglio rotante (NE3350)
3. Accessorio trimmer verticale (NE3350)
4. Pettini accessori del trimmer verticale (NE3350)
5. Interruttore On/Off
6. Scomparto della batteria

OPERAZIONI PRELIMINARI

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

Questo rifinitore funziona con 1 batteria alcalina 'AA' (nel modello NE3350 il primo è incluso). Si consiglia di utilizzare batterie VARTA®.

- Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Ruotare il coperchio del comparto batterie di circa 90 gradi in senso antiorario ed estrarlo.
- Inserire una batteria alcalina "AA", avendo cura che i relativi segni (+) e (-) coincidano con quelli riportati sullo scomparto.
- Riposizionare la copertura sull'unità seguendo i segni di allineamento e ruotare in senso orario finché la copertura non scatta in posizione.

NOTA: se la batteria non è inserita in modo corretto, il rifinitore non funzionerà.

NOTA: rimuovere la batteria se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CAMBIO DEGLI ACCESSORI (NE3350)

- Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Rimuovere la testina ruotandola in senso orario in posizione di sblocco e tirandola.
- Montare il blocco principale dell'altro accessorio collocandolo sulla parte superiore dell'unità e girandolo in senso orario finché non si blocca in posizione.

ACCENSIONE DEL TRIMMER

L'interruttore di accensione è integrato nel coperchio della batteria.

- Per accendere l'apparecchio, ruotare il coperchio della batteria in senso orario.
- Per spegnerlo, ruotare il coperchio della batteria in senso antiorario, fino alla posizione OFF.

ISTRUZIONI PER L'USO

PER RIMUOVERE LA PELURIA DEL NASO

- Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore all'interno della narice.
- Muovere con delicatezza l'estremità di rasatura dall'esterno all'interno della narice e viceversa facendo ruotare il rifinitore con estrema cautela.
- Evitare che l'unità di taglio penetri nella narice per più di 6 mm.

PER RIMUOVERE I PELI DELLE SOPRACCIGLIA

- Montare il trimmer lineare verticale (NE3350).
- Per eseguire la rasatura, montare uno dei pettini accessori sul trimmer lineare verticale (NE3350).-Portare delicatamente l'unità di taglio sui peli indesiderati lungo il profilo del sopracciglio oppure su quelli che protendono dal sopracciglio stesso.
- Per una rasatura profonda, staccare il pettine accessorio e spingere il trimmer sulla pelle, muovendolo sull'area desiderata.
- Effettuare movimenti lenti e controllati..

PER RIMUOVERE LA PELURIA DALL'ORECCHIO

- Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore nell'apertura del canale uditivo esterno.
- Ruotare il rifinitore con movimenti delicati.
- Evitare che l'unità di taglio penetri nel canale uditivo esterno per più 6 mm.

NOTA: Una pressione eccessiva può danneggiare il blocco principale del rifinitore e causare lesioni personali.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

MANUTENZIONE DEL RIFINITORE

Una corretta manutenzione del prodotto garantisce prestazioni di lunga durata. Si consiglia pertanto di pulire sempre il rifinitore dopo averlo utilizzato. Per pulire il rifinitore nel modo più facile e igienico, sciacquare il blocco principale dell'apparecchio con acqua tiepida dopo ogni uso. Quando non è in uso, il rifinitore deve essere sempre spento.

DOPO OGNI USO

- Sciacquare dalle lame i residui di peluria e scuotere per eliminare l'acqua in eccesso.
- Pulire l'unità principale con un panno umido e asciugarla immediatamente.

Questo apparecchio può essere utilizzato sotto la doccia e pulito con acqua corrente.

PRECAUZIONI PER LA PULIZIA

- La pulizia deve essere effettuata esclusivamente con uno spazzolino morbido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sull'unità né sulle lame.
- Non applicare pressione né oggetti pesanti sulle lame.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua per evitare danni irreversibili.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Riporre sempre questo apparecchio e il relativo cavo di alimentazione in un ambiente privo di umidità. Non custodirli in luoghi con temperatura superiore ai 60 °C.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto in ambienti con temperatura compresa tra 15 e 35 °C.
- Non scomporre il set lame.
- Prima di inserire il rifinitore nel naso o nell'orecchio, accertarsi sempre che sia acceso per evitare eventuali lesioni.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Il prodotto utilizza una batteria alcalina. Non gettarlo nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso un centro di raccolta apposito.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

⚠ ATTENZIONE : Non gettare nel fuoco né lacerare le batterie perché potrebbero scoppiare o rilasciare sostanze tossiche.

2 years GARANZIA

Questo prodotto è stato sottoposto ad accurati controlli di qualità ed è esente da difetti. Remington® garantisce l'apparecchio contro eventuali difetti di materiale o produzione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. In caso di difetto del prodotto durante il periodo di garanzia, Remington® provvederà ad effettuarne la riparazione o la sostituzione gratuita, completa o dei componenti non funzionanti su presentazione della prova di acquisto. Ciò non comporta alcun prolungamento del periodo di garanzia. In caso l'apparecchio sia ancora coperto da garanzia, sarà suffi ciente rivolgersi al centro di assistenza Remington® locale.

La presente garanzia viene offerta nel rispetto e a tutela dei diritti del consumatore.

È da ritenersi valida solo in caso di acquisto del prodotto da un rivenditore autorizzato.

Questa garanzia non copre le lame che sono soggette a usura. La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Tak fordi du valgte et Remington®-produkt. Vores produkter er designet, så de lever op til de højeste standarder for kvalitet, funktionalitet og design. Vi håber, du får glæde af dit nye Remington®-apparat. Læs brugsvejledningen grundigt, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.

ADVARSEL

- **Brug kun dette apparat til de formål, det er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke nogen løsdele, som ikke anbefales af Remington®.**
- **Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, eller hvis det er blevet tabt, beskadiget eller tabt ned i vand.**

BESKRIVELSE

1. Lineær trimmer (NE3150)
2. Roterende trimmer
3. Tilbehør til lodret trimning (NE3350)
4. Tilbehørskamme til lodret trimning (NE3350)
5. On/off-knap
6. Batterirum

SÅDAN KOMMER DU I GANG

ISÆTNING AF BATTERIER

Den hygiejniske trimmer bruger 1 AA-alkalisk batteri (til NE3350 – den første medfølger). Vi anbefaler, at der anvendes VARTA® batterier.

- Sørg for, at apparatet er slukket.
- Drej låget til batterirummet ca. en kvart omgang mod uret og tag det af.
- Indsæt et AA-alkalisk batteri, således at (+) og (-)-mærker på batteriet sidder ud for de samme mærker i batterirummet.
- Sæt låget på igen – brug tilpasningsmærkerne – og drej med uret, indtil låget klikker på plads.

- NB: Den hygiejniske trimmer virker ikke, hvis batterierne ikke er isat korrekt.
- NB: Fjern batterierne, hvis apparatet ikke bruges i en længere periode.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

UDSKIFTNING AF TILBEHØR (NE3350)

- Kontrollér, at produktet er slukket.
- Fjern hovedet ved at dreje det med uret til ulåst position og træk det så af.
- Monter et andet hoved ved at placere det på toppen af apparatet og dreje det mod uret, indtil det er fastlåst.

TRIMMERENS AKTIVERING

Tænd/sluk-kontakten (On/Off) er indbygget i batteridækslet.

- Trimmeren tændes ved at dreje batteridækslet med uret.
- Trimmeren slukkes ved at dreje batterikappen mod uret – tilbage til off-position.

SÅDAN BRUGES APPARATET

FJERNING AF HÅR FRA NÆSEN

- Før forsigtigt trimmerens skæreenhed ind i næseboret.
- Før forsigtigt skæret ind og ud af næseboret med forsigtige, roterende bevægelser.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i næseboret.

FJERNING AF HÅR FRA ØJENBRYN)

- Montér den lodrette lineære trimmer. (NE3350)
- Til trimning sættes den ene af tilbehørskammene på den lodrette lineære trimmer. (NE3350)
- Før forsigtigt skæreenheden hen til uønskede hår, der sidder uden for øjenbrynet eller stikker frem fra selve øjenbrynet.
- Hvis hårene skal barberes helt af, fjernes kammen helt, og trimmeren sættes direkte ind mod huden og føres hen over det ønskede område.
- Brug langsomme, kontrollerede bevægelser.

FJERNING AF HÅR FRA ØRE

- Før forsigtigt trimmerens skæreenhed ind i den ydre øreåbning.
- Før trimmeren forsigtigt rundt med en cirkulær bevægelse.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i øret.

NB: Pres ikke unødvendigt, da det kan skade trimmeren såvel som din hud.

PAS GODT PÅ DIN TRIMMER

Pas godt på trimmeren, så den holder længere. Vi anbefaler, at trimmeren altid rengøres efter brug. Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre trimmeren på er ved at skylle hovedet med varmt vand efter brug. Trimmeren skal altid stå på "off", når den ikke er i brug.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

EFTER BRUG

- Skyl de ophobede hår af bladene og ryst overskydende vand af.
- Tør hovedenheden med en fugtig klud og tør den straks derefter.

ADVARSLER VEDR. RENGØRING

- Rengøring må kun foretages med en blød børste.
- Brug ingen kraftige eller ætsende rengøringsmidler på delene eller knivene.
- Udsæt ikke knivene for tryk eller hårde genstande.
- Nedsænk ikke i væske - det vil skade produktet.

Dette apparat kan anvendes i brusebadet og rengøres under vand.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Opbevar altid apparatet et fugtfrit sted. Temperaturen på opbevaringsstedet må ikke overstige 140 °F (60 °C).
- Brug og opbevaring skal ske ved en temperatur på mellem 15 °C og 35 °C.
- Knivenheden må ikke skilles ad.
- For at undgå skader skal du altid huske at tænde trimmeren, før den indføres i næse eller øre.
- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.

BESKYT MILJØET

- Apparatet bruger et alkalisk batteri. Smid ikke trimmeren ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Aflever den på genbrugsstationen eller et andet indsamlingssted.

For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

⚠ ADVARSEL: Batterier må ikke kastes på ilden eller slås i stykker, da de kan eksplodere eller frigive giftige stoffer.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

2 years SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og er fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde.

Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder.

Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Denne garanti omfatter ikke knive, som er sliddele. Garantien omfatter heller ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af os.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Tack för att du valt Remington®.Våra produkter är framtagna för bästa kvalitet, funktion och design. Vi hoppas att du kommer att bli nöjd med din nya trimmer från Remington®. Läs bruksanvisningen noga och spar den för framtida bruk.

OBS!

- **Använd endast denna trimmer på avsett sätt enligt denna bruksanvisning. Använd endast tillbehör som rekommenderas av Remington®.**
- **Använd aldrig denna trimmer om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har doppats i vatten.**

BESKRIVNING

1. Linjär trimmer (NE3150)
2. Roterande trimmer tillbehör (NE3350)
3. Vertikal trimmertillsats (NE3350)
4. Vertikal trimmertillsats (NE3350)
5. Strömbrytare på/av
6. Batterifack

KOMMA IGÅNG

ISÄTTNING AV BATTERIER

Din trimmer behöver 1 'AA' alkaliskt batteri (för NE3350 medföljer den första). Vi rekommenderar att du använder VARTA® batterier.

- Se till att trimmern är avstängd.
- Vrid batterifackets lock ungefär 1/4 varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt in 1 "AA" alkaliskt batteri så att (+) och (-) markeringarna på batterierna riktas mot samma markeringar i batterifacket.
- Sätt tillbaka locket på enheten enligt markeringarna och vrid medurs tills locket snäpper på plats.
- OBS: Din trimmer kommer inte att fungera om batterierna sätt in fel.
- OBS: Ta bort batterierna om trimmern inte ska användas under längre perioder.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

BYTE AV TILLSATSER (NE3350)

- Se till att trimmern är avstängd.
- Ta loss huvudet genom att vrida det medurs till upplåsningspositionen och dra av.
- Sätt dit huvudet genom att placera det på toppen av enheten och vrida den medurs för att låsa det i position.

STARTA TRIMMERN

På-/av-knappen är integrerad i batterilocket.

- Rotera batterilocket medurs för att starta.
- För att stänga av, roterar du helt enkelt batterilocket moturs, tillbaka till av-positionen.

HUR DEN ANVÄNDS

TA BORT HÅR FRÅN NÄSAN

- För försiktigt in klipparen i näsborren.
- För försiktigt eggen in och ut ur näsborren medan du försiktigt roterar klipparen.
- Undvik att föra in klippenheten längre än 6 mm i näsborren.

TA BORT HÅR FRÅN ÖGONBRYNEN

- Montera den vertikala linjära trimmern.(NE3350)
- För trimning, montera en av kamtillsatserna på den vertikala linjära trimmern.(NE3350)
- För försiktigt klipparen över de utstickande, oönskade håren längs ögonbrynslinjen eller över de utstående håren på själva ögonbrynet.
- För att avlägsna hår helt tar du bort kamtillsatsen, sänker trimmern mot huden och förflyttar den över det önskade området.
- Använd lugna och kontrollerade rörelser.

TA BORT HÅR FRÅN ÖRAT

- För försiktigt in klipparen i örat.
- Klipp med en långsam roterande rörelse.
- För ej in klipparen längre än 6 mm i örat.
- OBS: Använd inte överdrivet tryck eftersom den kan skada klipphuvudet och kan orsaka hudskador.

VÅRDA DIN TRIMMER

Vårda din trimmer för att garantera längre hållbarhet. Vi rekommenderar att du rengör den efter varje användning. Det lättaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern är att skölja trimmerhuvudet i varmt vatten. Ha alltid trimmern avstängd när den inte används.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj bort hår som samlat sig i trimmern och skaka bort kvarvarande vatten.
- Torka av huvudenheten med en fuktig trasa och torka torrt omedelbart.

Denna produkt är lämplig att använda i dusch och rengöra i vatten.

RENGÖRINGSVARNING

- Rengöring ska endast utföras med en mjuk borste.
- Använd inte starka eller aggresiva rengöringsmedel på enheten eller på dess skärblad.

- Utsätt inte trimmern för hårt tryck eller hårda objekt.
- Sänk inte ned den i vatten eftersom den kommer att skadas.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Förvara alltid denna apparat och sladd på en fuktfri plats. Förvara den inte vid temperaturer som överskrider 60°C.
- Använd och förvara trimmern vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- Montera inte isär klippenheten.
- Kom ihåg att alltid starta klipparen innan du för in den i näsan eller örat för att undvika skador.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.

SKYDDA MILJÖN

- Denna produkt använder ett alkaliskt batteri.
  Kasta inte produkten i hushållssoporna utan lämna på din återvinningsstation.

För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

⚠ VARNING: Placera inte batterierna i eld och skada dem inte, eftersom de kan spricka eller avge giftiga ämnen.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

2 years GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi ger 2 års garanti från inköpsdatum för defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel. Om produkten blir defekt under garantitiden reparerar vi antingen produkten eller byter ut produkten eller delar av den utan kostnad, förutsatt att det fi nns ett inköpsbevis. Detta medför ingen förlängning av garantitiden.
Vid garantifall, ring Remingtons servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skärbladen då de är förbruknings varor. Inte heller täcks skador på produkten som orsakats av olyckor eller felanvändning, våld, ändringar på produkten eller användning som är oförenlig med de tekniska instruktionerna och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Kiitämme, että valitsit Remingtonin®. Tuotteemme on suunniteltu vastaamaan korkeimpiin vaatimuksiin laadun, toiminnan ja muotoilun osalta. Toivomme, että nautit uuden Remington®-tuotteesi käytöstä. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

VAROITUS

- **Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä muita kuin Remington® in suosittelemia osia.**
- **Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut, vahingoittunut tai kastunut.**

KUVAUS

1. Tarkkuusrajain (NE3150)
2. Rotary trimmer lisälaite (NE3350)
3. Pystysuora rajainosa (NE3350)
4. Pystysuora rajainkampaosa (NE3350)
5. Virtakytkin
6. Paristokotelo

ALOITUSOPAS

PARISTOJEN ASETTAMINEN LAITTEESEEN

Hygieeniseen leikkuriin tarvitaan yksi "AA"-koon alkaliparisto (Ensimmäinen sisältyy NE3350-malliin). Suosittelemme VARTA®-paristojen käyttöä.

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Kierrä paristokotelon kantta noin neljänneskierros vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- Aseta yksi "AA" -koon alkaliparisto laitteeseen siten, että paristossa olevat (+)- ja (-) -merkit ovat kohdakkain paristokotelon merkkien kanssa.
- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen kohdistusmerkkien avulla ja kierrä kantta myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.

- HUOMAA: Hygieeninen leikkuri ei toimi, jos paristot on asetettu laitteeseen väärin.
- HUOMAA: Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

LISÄOSIEN VAIHTO (NE3350)

- Tarkista, että laite on kytketty pois päältä.

- Irrota pää kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se aukeaa ja vedä sitten pois.
- Kiinnitä toinen lisäosa asettamalla se laitteen yläosaan ja kääntämällä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.

RAJAIMEN KYTKEMINEN PÄÄLLE

Virtakytkin on integroitu akkusuojukseen.

- Käännä akkusuojusta myötäpäivään kytkeäksesi laitteen päälle.
- Kytkeäksesi laitteen pois päältä käännä akkusuojusta vastapäivään, takaisin off-asentoon.

KÄYTTÖOHJEET

NENÄKARVOJEN TRIMMAUS

- Aseta leikkurin leikkuuyksikkö varovasti sieraimeesi.
- Liikuta leikkausterää sieraimessa edestakaisin leikkuria samalla kiertäen.
- Varo työntämästä leikkuuyksikköä sieraimeesi 6 mm pidemmälle.

KULMAKARVOJEN TRIMMAUS

- Kiinnitä pystysuora tarkkuusrajain. (NE3350)
- Kiinnitä rajausta varten toinen kampaosista pystysuoraan tarkkuusrajaimeen. (NE3350)
- Ohjaa leikkuuyksikkö varovasti kulmakarvalinjan ulkopuolella olevien tai kulmakarvoista esiin työntyvien ihokarvojen kohdalle, jotka haluat poistaa.
- Poistaaksesi ihokarvat kokonaan, irrota kampaosa, laske rajain iholle ja vie haluamasi alueiden yli.
- Tee hitaita ja hyvin hallittuja liikkeitä.

KORVAKARVOJEN TRIMMAUS

- Aseta leikkurin leikkuuyksikkö varovasti korvakäytävän aukkoon
- Tee leikkurilla varovaisia kiertoliikkeitä.
- Varo työntämästä leikkuuyksikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.

⚠ HUOMAA : Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa haavoittaa myös ihoasi.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

LEIKKURIN KUNNOSSAPITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella sen pää käytön jälkeen lämpimällä vedellä. Pidä leikkuri aina "Off"-asennossa, kun se ei ole käytössä.

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Poista leikkuuteriin kertyneet ihokarvat huuhtelemalla ja ravista laite kuivaksi.
- Pyyhi laitteen runko-osa kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.

Tätä tuotetta voi käyttää suihkussa ja puhdistaa juoksevan veden alla.

PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- Älä puhdista laitteen osia tai niiden leikkuuteriä karheilla tai syövyttävillä aineilla.
- Älä paina leikkuuteriä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- Älä upota laitetta veteen, sillä tämä vahingoittaa sitä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

- Säilytä tämä laite aina kuivassa tilassa. Älä säilytä laitetta sellaisessa paikassa, jonka lämpötila ylittää 60 °C.
- Käytä ja säilytä laitetta 15°C – 35°C lämpötilassa. Laite on pestävä, mutta sitä ei saa upottaa veteen.
- Älä pura leikkuuteräsarjaa.
- Välttääksesi vahingot muista aina kytkeä leikkuri päälle ennen nenään tai korvaan laittamista.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

YMPÄRISTÖNSUOJELU

▶ Tässä laitteessa käytetään alkaliparistoa. Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

◆ VAROITUS: Älä heitä paristoja tuleen tai riko niitä, sillä ne saattavat räjähtää tai päästää myrkyllisiä aineita ympäristöön.

2 years TAKUU

Tämä tuote on tarkistettu ja sen on todettu olevan virheettömässä kunnossa. Annamme tälle tuotteelle takuun, joka kattaa kaikki viallisista materiaaleista tai valmistuksesta johtuvat mahdolliset viat. Takuu on voimassa 2 vuotta tuotteen ostopäivämäärästä. Mikäli tuote osoittautuu vialliseksi takuuajan puitteissa, korjaamme laitteen tai vaihdamme sen tai minkä tahansa sen osan veloituksetta uuteen ostotositetta vastaan. Tämä ei merkitse takuuajan pidentämistä.
Takuuasioissa voit soittaa asuinalueesi Remington®-huoltoon.

Takuu myönnetään muiden kuluttajille kuuluvien tavanomaisten lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa valtuutetut myyjät myyvät tuotteitamme. Tämä takuu ei kata leikkuuteriä, jotka ovat kulutusosia.

Takuu ei myöskään korvaa onnettomuudesta tai virheellisestä käytöstä, tuotteen muuttamisesta ja teknisten ja/tai turvaohjeiden vastaisesta käytöstä tuotteelle aiheutuneita vahinkoja. Takuu raukeaa, jos tuote on purettu tai korjattu jonkun muun kuin valtuuttamamme huoltohenkilön toimesta.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Obrigado por ter escolhido a Remington®. Os nossos produtos são criados de acordo com os mais altos adrões de qualidade, funcionalidade e design.Esperamos que goste de usar o seu novo produto Remington®. Leia as instruções atentamente e guardeas num local seguro para futura consulta.

ATENÇÃO

- **Use este equipamento só para o fim indicado, conforme descrito neste manual. Não utilize outros acessórios não recomendados pela Remington®.**
- **Não use este produto se não estiver a funcionar correctamente, se tiver caído ou sido mergulhado em água ou estiver danificado.**

DESCRIÇÃO

1. Aparador linear (NE3150)
2. Dispositivo rotativo para corte (NE3350)
3. Aparador vertical (NE3350)
4. Pentes para aparador vertical (NE3350)
5. Interruptor On/Off (ligado/desligado)
6. Compartimento da bateria

COMEÇAR

INSERIR AS BATERIAS

O seu aparador de higiene pessoal necessita de 1 bateria alcalina 'AA' (NE3350 inclui uma). Recomendamos a utilização de baterias VARTA®.

- Assegure-se de que o produto está desligado.
- Rode a tampa do compartimento da bateria aproximadamente 1/4 de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, puxe-a para fora.
- Insira 1 bateria alcalina "AA" de forma a que as marcas (+) e (-) nas baterias fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das baterias.
- Volte a colocar a tampa na unidade usando as marcas de alinhamento e rode da direita para a esquerda até a tampa encaixar.

NOTA: O seu aparador de higiene pessoal não funcionará se as baterias estiverem colocadas incorrectamente.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

NOTA: Se a unidade não for usada durante longos períodos, retire a bateria.

SUBSTITUIR OS ACESSÓRIOS (NE3350)

- Assegure-se de que o produto está desligado.
- Remova a cabeça rodando-a para a direita, para a posição de desbloqueio e puxe para a remover.
- Coloque a outra cabeça colocando-a no topo da unidade e rodando-a da direita para a esquerda para a fixar na posição.

LIGAR O APARADOR

O botão On/Off está integrado na tampa da bateria.

- Rode a tampa da bateria para a direita para ligar o aparelho.
- Para desligar, rode a tampa simplesmente para a posição de desligar.

COMO UTILIZAR O SEU APARADOR

PARA RETIRAR OS PÊLOS DO NARIZ

- Introduza o conjunto de corte na narina com cuidado.
- Desloque cuidadosamente a extremidade de corte para fora e para dentro da narina enquanto roda suavemente o aparador.
- Lembre-se que não deve inserir a unidade de corte na narina mais de 6 mm.

PARA RETIRAR OS PÊLOS DAS SOBRANCELHAS –

- Coloque o aparador linear vertical. (NE3350)
- Para aparar, coloque um dos pentes no aparador linear vertical. (NE3350)
- Faça passar o conjunto de corte cuidadosamente sobre os pêlos das sobrancelhas indesejados ou salientes.
- Para remover por completo os pêlos, retire o pente e aproxime o aparador à pele, passando sobre a área desejada.
- Faça movimentos lentos e bem controlados.

PARA RETIRAR OS PÊLOS DAS ORELHAS

- Insira cuidadosamente a unidade de corte do aparador no canal de abertura da orelha.
- Faça rodar cuidadosamente o aparador com movimentos circulares.
- Lembre-se que não deve inserir o aparador mais de 6mm no canal auditivo.

NOTA: Não aplique demasiada pressão, caso contrário pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos na pele.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CUIDADOS A TER COM O SEU APARADOR

Cuide do produto para garantir que o tempo de vida da tesoura não é prematuramente reduzido. Recomendamos que limpe o aparador após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparador é enxaguar a cabeça do produto com água quente, após cada utilização. Mantenha o aparador desligado quando não estiver a ser utilizado.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Enxagúe com água para retirar os pêlos acumulados nas unidades de corte e sacuda a água em excesso.
- Utilize um pano húmido para limpar a unidade principal, secando-a de imediato.

Este produto é adequado para ser utilizado no chuveiro e ser limpo debaixo de água.

CUIDADOS DE LIMPEZA

- A limpeza deve apenas ser com uma escova macia.
- Não utilize produtos de limpeza fortes ou corrosivos nas unidades ou respectivas lâminas.
- Não exerça pressão nem encoste objectos duros às lâminas.
- Não mergulhe em água, caso contrário poderão ocorrer danos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Guarde sempre este dispositivo numa área livre de humidade. Não guarde em locais com temperaturas superiores a 60°C.
- Utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não desmonte o conjunto de corte.
- Para evitar ferimentos, ligue sempre o aparador antes de o inserir no nariz ou orelha.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PROTEGER O AMBIENTE

▶ Este produto utiliza uma bateria alcalina. No final da vida útil, não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita em locais de recolha adequados.

Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

ATENÇÃO: Não queime nem danifique as baterias, pois podem rebentar ou libertar materiais tóxicos.

2 years GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para um período de 2 anos a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não signifi ca o alargamento do período de garantia. No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não inclui as lâminas pois são partes consumíveis. Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão também ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok spoločnosti Remington®. Naše výrobky sú navrhnuté tak, aby spĺňali najvyššie štandardy kvality, funkčnosti a dizajnu. Dúfame, že tento výrobok značky Remington® sa vám bude dobre používať. Pozorne si prečítajte návod na používanie a uchovajte ho pre budúcu potrebu.

UPOZORNENIE

- **Tento prístroj používajte len na účely, pre ktoré je určený, a podľa tohto návodu. Nepoužívajte nástavce, ktoré spoločnosť Remington® neodporúča.**
- **Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, spadol na zem, je poškodený alebo spadol do vody.**

OPIS

1. Zastrihávač chĺpkov nosa a uší (NE3150)
2. Rotačný zastrihovač (NE3350)
3. Vertikálny nástavec zastrihávača (NE3350)
4. Vertikálne hrebeňové nástavce zastrihávača (NE3350)
5. Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť
6. Priehradka na batériu

ZAČÍNAME

VLOŽENIE BATÉRIE

Hygienický zastrihovač používa 1 alkalickú batériu typu AA (prvý nástavec je určený pre NE3350). Odporúčame používať batérie značky VARTA®.

- Uistite sa, že výrobok je vypnutý.
- Pootočte veko priehradky na batérie približne o 1/4 v protismere hodinových ručičiek a vyklopte ho.
- Vložte jednu alkalickú batérie typu AA do priehradky podľa označených pólov (+) a (-).
- Podľa značenia založte veko späť na priehradku a pootočte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

- POZNÁMKA: Ak je batéria vložená nesprávne, hygienický zastrihovač nebude fungovať.
- POZNÁMKA: Ak jednotku nebudete dlhší čas používať, batériu z nej vyberte.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

VÝMENA NADSTAVCOV (NE3350)

- Uistite sa, že výrobok je vypnutý.
- Pri vyberaní hlavu uvoľnite otočením doprava a vytiahnite.
- Nasaďte druhú hlavu na koniec jednotky a otáčajte ňou v protismere hodinových ručičiek, kým nezapadne do svojej pozície.

ZAPÍNANIE ZASTRIHÁVAČA

Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť je integrované do krytu na batériu.

- Otočením krytu batérie doprava sa strojček zapne.
- Otočením krytu batérie doľava do polohy Vypnuté sa strojček vypne.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHĹPKOV

- Opatrne vložte strihaciu jednotku zastrihovača do nosnej dierky.
- Zastrihovačom opatrne otáčajte a súčasne pohybujte smerom dnu a von.
- Strihaciu jednotku nevkladajte do nosnej dierky hlbšie než 6 mm.

ODSTRÁNENIE UŠNÝCH CHĹPKOV

- Založte vertikálny nástavec zastrihávača (NE3350).
- Na zastrihávanie založte jeden z vertikálnych hrebeňových nástavcov do zastrihávača (NE3350).
- Strihacou jednotkou opatrne oddeľte a zastrihnite neželané chĺpky okolo obočia alebo tie, ktoré z obočia vyčnievajú.
- Na úplné odstránenie chĺpkov odstráňte hrebeňový nástavec, zastrihávač priložte k pokožke a pohybujte na mieste, z ktorého sa majú odstrániť chĺpky.
- Strihajte pomalým a dobre ovládaným pohybom.

ZASTRIHOVANIE OBOČIA

- Strihacou jednotkou opatrne oddeľte a zastrihnite neželané chĺpky na okraji obočia alebo vyčnievajúce chĺpky.
- Ak chcete odstrániť celé chĺpky, priložte strihaciu jednotku na pokožku a prejdite ňou danou časťou obočia.
- Zastrihujte pomalým a dobre ovládaným pohybom.

POZNÁMKA: Nevytvárajte prílišný tlak, ktorý môže poškodiť hlavu zastrihovača a spôsobiť poranenie pokožky.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHOVAČ

Starajte sa o zastrihovač, aby ste zabezpečili jeho dlhodobú funkčnosť. Odporúčame, aby ste zastrihovač po každom použití vyčistili. Najjednoduchším a najhygienickejším spôsobom čistenia zastrihovača po jeho použití je opláchnutie hlavy výrobku teplou vodou.Keď zastrihovač nepoužívate, mal by byť vždy vypnutý.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Opláchnite čepele vodou, aby ste z nich odstránili nahromadené chĺpky, a potom z nich vytraste prebytočnú vodu. Alebo použite priloženú kefku.
- Prístroj utrite vlhkou handričkou a okamžite ho osušte.

Tento výrobok je vhodný na použitie v sprche a na čistenie pod vodou.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ČISTENIA

- Čistenie by sa malo vykonávať len mäkkou kefkou.
- Pri čistení jednotky alebo strihacích líšt nepoužívajte silné leptavé chemikálie.
- Netlačte na strihacie lišty a nepoužívajte ich na tvrdé predmety.
- Tento zastrihovač nie je umývateľný. Neoplachujte ho vodou.
- Neponárajte prístroj do vody, poškodil by sa.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento prístroj držte vždy na suchom mieste. Nepokladajte na miesta s teplotou vyššou než 60 °C (140 °F).
- Odporúčaná teplota pre používanie a skladovanie tohto výrobku je 15 – 35 °C.
- Nerozoberajte strihaciu hlavicu.
- Zastrihovač zapnite vždy pred vložením do nosa alebo ucha, aby ste sa neporanili.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Tento výrobok používa alkalickú batériu. Na konci životnosti výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Môžete ho zlikvidovať v niektorom z našich servisných stredísk alebo na príslušných zberných miestach.

Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

- UPOZORNENIE: Batériu nevhadzujte do ohňa, ani ju neničte, môže vybuchnúť alebo uvoľniť toxické látky.

2 years SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.
V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom
regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní
díleri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním,poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Děkujeme, že jste si vybrali Remington®. Naše výrobky jsou navrženy tak, aby splňovaly ty nejvyšší standardy kvality, funkčnosti a vzhledu. Doufáme, že budete svůj nový výrobek Remington® rádi používat. Pečlivě si, prosím, přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.

POZOR

- **Používejte tento přístroj pouze k účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje Remington®.**
- **Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně, spadl na zem nebo se poškodil, či pokud spadl do vody.**

POPIS

1. Lineární zastřihovač (NE3150)
2. Rotační nástavec zastřihovače (NE3350)
3. Svislý zastřihovací nástavec (NE3350)
4. Hřebeny svislého zastřihovacího nástavce (NE3350)
5. Vypínač
6. Prostor pro baterie

ZAČÍNÁME

VLOŽENÍ BATERIÍ – OBRÁZEK 1

Do hygienického střihacího strojku je potřeba 1 alkalická baterie ‚AA' (pro NE3350 je první součástí balení). Doporučujeme používat baterie VARTA®.

- Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
- Otočte krytem přihrádky na baterie přibližně o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.
- Vložte 1 alkalickou baterii „AA" tak, aby značky (+) a (-) na baterii směřovaly ke stejným značkám v prostoru pro baterii.
- Nasaďte kryt zpět na jednotku podle zarovnávacích značek a otočte jej ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.

- POZNÁMKA: Pokud nejsou baterie vloženy správně, nebude strojek fungovat.
- POZNÁMKA: Pokud přístroj po dlouhou dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

VÝMĚNA NÁSTAVCŮ (NE3350)

- Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
- Hlavu sejmete tak, že ji otočíte ve směru hodinových ručiček do odemčené polohy a oddělíte.
- Nasaďte jinou hlavici tak, že ji umístíte na špičku jednotky a otočíte je ve směru hodinových ručiček, až zapadne na místo.

ZAPNUTÍ ZASTŘIHOVAČE

Vypínač je integrován do krytu baterie.

- Pro zapnutí otočte krytem baterie ve směru hodinových ručiček.
- Pro vypnutí jednoduše otočte krytem baterie proti směru hodinových ručiček zpět do vypnuté polohy.

NÁVOD K POUŽITÍ

ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Opatrně vložte stříhací jednotku strojku do nosní dírky.
- Ostří lehce zasunujte a vysunujte z nosní dírky a přitom strojkem pomalu otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosní dírky hlouběji než 6 mm.

ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z OBOČÍ

- Připojte svislý lineární zastřihovač. (NE3350)
- Pro zastřihování připojte na svislý lineární zastřihovač jeden ze zastřihovacích nástavců. (NE3350)
- Stříhací jednotku jemně nasměrujte k nežádoucím chloupkům, které jsou mimo linii obočí nebo z obočí vystupují.
- Pro úplné odstranění chloupků oddělte hřebenový nástavec, přitiskněte zastřihovač na pokožku a pohybujte jím přes odpovídající plochu.
- Používejte pomalé a přesné pohyby.

ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ – OBRÁZEK 4

- Opatrně vložte stříhací jednotku strojku do otvoru vnějšího zvukovodu.
- Opatrně strojkem otáčejte krouživými pohyby.
- Nevsunujte stříhací jednotku do zvukovodu hlouběji než 6 mm.

POZNÁMKA: Netlačte na strojek příliš, neboť tím se ničí hlava strojku a může způsobit poranění pokožky.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PÉČE O STŘÍHACÍ STROJEK

Dobrou péčí o výrobek zajistíte, že bude fungovat po dlouhou dobu. Doporučujeme Vám strojek vyčistit po každém použití. Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čištění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou . Když strojek nepoužíváte, vždy ho nechte v poloze „off" (vypnuto).

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Vypláchněte z břitů nashromážděné vousy a oklepejte přebytečnou vodu.
- Otřete hlavní jednotku navlhčeným hadříkem a hned osušte.

Tento výrobek je vhodný pro používání ve sprše a čištění ve vodě.

UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- Čištění by se mělo provádět měkkým štětečkem.
- Na jednotku ani břity nepoužívejte drsné nebo korozívní čisticí prostředky.
- Na břity netlačte ani nepřikládejte tvrdé předměty.
- Neponořujte do vody, neboť tím přístroj poškodíte.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj vždy skladujte na suchém místě. Neskladujte při teplotách vyšších než 140°F (60°C).
- Výrobek používejte a skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- Nerozebírejte blok břitů.
- Nezapomeňte strojek vždy zapnout předtím, než ho vložíte do nosu nebo ucha, abyste se vyhnuli zranění.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- V tomto výrobku je použita alkalická baterie. Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Strojek lze odevzdat na příslušných sběrných místech.

Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

POZOR: Baterie nepoškozujte a nevhazujte je do ohně, protože mohou explodovat nebo se z nich mohou uvolnit jedovaté látky.

2 years ZÁRUKA

Tento strojek prošel kontrolou a je bez závad. Poskytujeme na něj záruku v případě výskytu závad způsobených vadným materiálem nebo chybou zpracování po dobu 2 let od data prodeje. Pokud se strojek porouchá v záruční době, opravíme vám jej zdarma nebo jej vyměníme buďto vcelku, nebo jeho částí, pokud se prokážete dokladem o zaplacení. To však neznamená prodloužení záruční lhůty.
V případě poruchy v záruční době se spojte se servisním střediskem firmy Remington® v místě Vašeho bydliště.

Tato záruka je poskytována nad rámec obvyklých zákonných práv zákazníka.
Záruka je poskytována ve všech zemích, kde byl náš výrobek zakoupen od autorizovaného prodejce.

Tato záruka je poskytována nad rámec obvyklých zákonných práv zákazníka. Záruka je poskytována ve všech zemích, kde byl náš výrobek zakoupen od autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na èepele, které jsou spotøební èástí. Tato záruka také nezahrnuje poškození výrobku způsobené nehodou nebo chybným použitím, zneužitím, zmìnou konstrukce výrobku nebo používáním v rozporu s nutnými technickými resp. bezpeènostními požadavky. Tato záruka nezahrnuje pøípad, kdy byl výrobek rozebrán èi opraven neoprávnìnou osobou.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékünket a legmagasabb minőségi, funkcionalitási és tervezési kritériumok figyelembe vételével hoztuk létre. Reméljük örömét leli termékünk használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását!

FIGYELEM

- **A készüléket kizárólag az útmutatóban leírt módon és célra használja. A borotvához csak a Remington® által javasolt kiegészítőket alkalmazzon.**
- **Ne használja a készüléket, ha az sérült, vízbe esett, vagy elejtette.**

LEÍRÁS

1. Egyenes szőrvágó (NE3150)
2. Forgókéses szőrnyíró toldat (NE3350)
3. Vertikális szőrvágó toldat (NE3350)
4. Vertikális szőrvágó toldat fésűk (NE3350)
5. Be/Ki kapcsoló
6. Elemtartó rekesz

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

A készülék 1 db AA jelű alkáli elemmel működik (az NE3350 típushoz az első mellékelve). Cégünk VARTA® elemek használatát javasolja.

- Kapcsolja ki a készüléket. Fordítsa az elemtartó rekesz fedelét 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje ki a fedelet.
- Helyezzen 1 db AA jelű alkáli elemet a rekeszbe, ügyelve arra, hogy az elem (+) és (-) sarka a készülék ugyanúgy jelölt kapcsaihoz csatlakozzon.
- A jelek figyelembe vételével helyezze vissza a fedelet, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem ugrik.

- MEGJEGYZÉS: Rosszul behelyezett elemmel a készülék nem működik.
- MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemet.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

A KÉSZÜLÉK TOLDATAINAK CSERÉJE (NE3350)

- Kapcsolja ki a készüléket.
- A fejet az óramutató járásával megegyező irányban nyitott helyzetig elfordítva és lehúzva távolítsa el
- Csatlakoztassa a másik fejet a nyírógéphez: Helyezze a fejet a készülék végére, majd fordítsa el az óramutató járásával egyező irányba, amíg a helyére nem ugrik..

A SZŐRVÁGÓ BEKAPCSOLÁSA

A Be-/Kikapcsoló az elemtartó kupakba van beépítve.

- A bekapcsoláshoz forgassa el az elemtartó kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.
- A kikapcsoláshoz egyszerűen forgassa vissza az elemtartó kupakot kikapcsolt helyzetbe, az óramutató járásával ellentétes irányban.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

ORRSZŐR ELTÁVOLÍTÁSA

- Óvatosan vezesse be a készülék vágóegységét az orrlyukba.
- Óvatos mozdulatokkal vezesse ki-be a vágóélet az orrnyílásába, közben finoman forgassa az eszközt.
- Ne vezesse a vágófejet 6 mm-nél mélyebben az orrlyukba.

A SZEMÖLDÖK IGAZÍTÁSA – 3 ÁBRA (NE3350)

- Csatlakoztassa a vertikális egyenes szőrvágót.(NE3350)
- A szőrvágáshoz csatlakoztassa a vertikális egyenes szőrvágóhoz az egyik rácsatlakoztatható fésűt.(NE3350)
- Óvatosan vezesse végig a vágóegységet a szemöldök vonalán, és távolítsa el a kiálló, nem kívánt szőrszálakat..
- A szőrszálak teljes eltávolításához vegye le a rácsatlakoztatható fésűt, engedje le a bőrre a szőrvágót, és mozgassa azt át a kívánt terület felett.
- A készüléket lassú, pontos mozdulatokkal irányítsa.

A FÜLBEN TALÁLHATÓ SZŐR ELTÁVOLÍTÁSA

- Vezesse be a készülék vágóegységét a külső fül nyílásába.
- Óvatosan, körkörös mozdulatokkal mozgassa a nyírógépet.
- Ne vezesse a vágófejet 6 mm-nél mélyebben a fülbe.

MEGJEGYZÉS: Ne nyomja túl nagy erővel a vágófejet a bőrhöz, mert ez a vágófej károsodását és a bőr sérülését okozhatja.

A NYÍRÓGÉP ÁPOLÁSA

Ápolja nyírógépét, hogy sokáig örömét lelje használatában. Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a készüléket. A legegyszerűbben és leghigiénikusabban úgy tisztíthatja meg a

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

készüléket, ha a használat után leöblíti a fejet meleg vízzel. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Öblítse ki a vágóegységben maradt szőrt, majd rázza ki az alkatrészben maradt vizet.
- Törölje át a készüléket egy nedves ronggyal, majd azonnal törölje szárazra.

Ez a készülék alkalmas a zuhanyban történő használatra és a folyóvíz alatt történő tisztításra.

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A tisztításhoz puha kefét használjon.
- Ne használjon agresszív vagy korrozív tisztítószert az alkatrészeknek vagy a késeiknek a tisztításához.
- Ne nyomja meg, vagy érintse kemény tárgyakkal a késeket.
- Ne mártsa vízbe a nyírógépet, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- Tárolja a készüléket és a vezetéket száraz, 60°C (140° F) alatti hőmérsékletű helyen.
- A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten üzemeltesse és tárolja.
- Ne szerelje szét a vágóegységet.
- Sérülések elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a nyírógépet, mielőtt az orrába vagy a fülébe vezetné a vágófejet.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.

VÉDJE KÖRNYEZETÉT

- A nyírógépben alkáli elem található. Az elhasználódott készüléket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja, hanem juttassa el egy megfelelő gyűjtőhelyre.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

FIGYELEM: Ne dobja tűzbe és ne próbálja felnyitni az akkumulátorokat, mert felrobbanhatnak, vagy mérgező gázok képződhetnek.

2 years SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképessége a gyárban ellenőrzésre került, működése hibátlannak bizonyult. Vállalatunk az anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásokra, a vásárlás időpontjától számított kettő évig garanciát vállal. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék cseréjéről. Az előbbiek nem járnak együtt a garancia érvényességi idejének meghosszabbításával. Garancia igény esetén hívja fel bizalommal a területi Remington® szervizközpontot.
A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezései mellett érvényesek.
A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.
A garancia nem terjed ki a készülék kopó alkatrészeire, így pl.: a vágókésekre. A garancia nem terjed ki továbbá a balesetből, helytelen és nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a mellékelt műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 2 év

Forgalmazó neve, címe:
Típus:
Vásárlás időpontja:

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Dziękujemy za wybranie produktu Remington®. Nasze produkty są zaprojektowane tak, by spełniać najwyższe normy jakości, funkcjonalności i estetyki. Mamy nadzieję, że korzystanie z nowego produktu firmy Remington® przyniesie Ci wiele satysfakcji. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

UWAGA

Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie stosować końcówek niezalecanych przez firmę Remington®.

Nie korzystać z produktu, jeżeli nie działa on prawidłowo, jeżeli został upuszczony, uszkodzony lub wpadł do wody.

OPIS

1. Trymer liniowy (NE3150)
2. Trymer obrotowy (NE3350)
3. Nakładka pionowego trymera (NE3350)
4. Nakładka pionowego trymera (NE3350)
5. Włącznik-wyłącznik
6. Gniazdo na baterię

ROZPOCZĘCIE UZYTKOWANIA PRODUKTU

WKŁADANIE BATERII

Trymer wymaga użycia 1 alkalicznej baterii 'AA' (w modelu NE3350 pierwszy jest częścią zestawu). Polecamy używanie baterii VARTA®.

- Upewnij się, że przycinarka jest wyłączona.
- Obróć pokrywkę komory baterii o ok. 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdejmij przez pociągnięcie.
- Włóż 1 baterię alkaliczną AA tak, aby oznaczenia (+) i (-) na baterii pokrywały się ze znakami w gnieździe na baterie.
- Nałóż klapkę na trymer tak, aby znaki wyrównania pokryły się i przekręć ją w prawo do momentu, kiedy zatrzyma się w miejscu.

UWAGA: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.

UWAGA: Wyjmij baterie, jeżeli trymer nie będzie używany przez dłuższy okres.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

WYMIANA NASADEK (NEDH2710C)

- Upewnij się, że przycinarka jest wyłączona.
- Zdejmij głowicę, obracając ją w prawo, aby zwolnić blokadę i wyjąć.
- Aby nałożyć inną głowicę, umieść ją na wierzchołku przycinarki i przekręć w prawo do momentu, kiedy zatrzyma się w miejscu.

WŁĄCZANIE TRYMERA

- Włącznik/ wyłącznik znajduje się w pokrywie akumulatora.
- Obróć pokrywę akumulatora w prawo, aby włączyć urządzenie.
- Obróć pokrywę akumulatora w lewo, aby je wyłączyć.

SPOSÓB UŻYCIA

USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA Z NOSA

- Delikatnie umieść ostrze przycinarki w nozdrzu.
- Delikatnie wsuwaj i wysuwaj nożyk do nozdrza, jednocześnie obracając delikatnie maszynkę.
- Unikaj wkładania części tnącej do nozdrza na głębokość większą niż 6 mm.

USUWANIE WŁOSKÓW Z BRWI

- Załóż trymer precyzyjny.
- Delikatnie przesuwaj przycinarkę w kierunku zbędnego owłosienia wzdłuż linii brwi lub włosków odstających z brwi.
- Aby całkowicie usunąć owłosienie, oprzyj przycinarkę o skórę i przesuń w dowolnym kierunku.
- Wykonuj wolne i kontrolowane ruchy.

USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA Z USZU

- Delikatnie umieść ostrze przycinarki w małżowinie usznej.
- Przycinarką delikatnie wykonuj ruchy obrotowe.
- Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.

UWAGA: Nie naciskaj nadmiernie na przycinarkę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy urządzenia.

DBAJ O TRYMER

Dbaj o przycinarkę, aby zagwarantować, że będzie ona długo spełniała swoje funkcje. Zalecamy czyszczenie przycinarki po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia przycinarki jest płukanie głowicy w ciepłej wodzie po każdym jej użyciu. Kiedy przycinarka nie jest używana, zawsze powinna być wyłączona.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PO KAŻDYM UŻYCIU

- Wypłucz pozostałości włosów na ostrzach i strząśnij nadmiar wody.
- Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką i natychmiast osusz.

Urządzenia można używać pod prysznicem oraz myć w wodzie.

ZACHOWANIE OSTROŻNOŚCI PRZY CZYSZCZENIU

- Do czyszczenia należy jedynie używać miękkiej szczoteczki.
- Do czyszczenia przycinarki, bądź jej ostrzy nie stosuj żrących środków czystości lub środków powodujących korozję.
- Nie naciskaj na ostrza oraz nie poddawaj ich działaniu twardych przedmiotów.
- Nie zanurzaj przycinarki w wodzie, ponieważ ulegnie uszkodzeniu.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie przechowuj wyłącznie w suchym miejscu. Nie przechowuj w otoczeniu, którego temp. przekracza 60°C.
- Używaj i przechowuj trymer w temp. pomiędzy 15°C a 35°C.
- Nie rozkładaj zespołu tnącego na części.
- Aby uniknąć obrażeń, zawsze pamiętaj o włączeniu przycinarki przed włożeniem jej do nozdrza lub małżowiny usznej.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Do zasilania przycinarki służą baterie alkaliczne. Po zużyciu się urządzenia nie wyrzucaj go do śmieci, zabierz je do odpowiedniego miejsca, gdzie prowadzony jest recykling.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remington-europe.com

- OSTRZEŻENIE: Nie wrzucaj baterii do ognia ani nie powoduj ich uszkodzenia, ponieważ mogą wybuchnąć lub mogą zacząć się z nich uwalniać substancje toksyczne.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

2 years GWARANCJA

Po sprawdzeniu stwierdzono, że niniejszy produkt jest wolny od wad. Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją od wad materiałowych i produkcyjnych liczoną od daty zakupu przez klienta. W okresie gwarancji wszelkie wady urządzenia, które zostaną wykryte w trakcie jego użytkowania, zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na inne, pod warunkiem, że zostanie okazany dowód zakupu. Nie oznacza to jednak wydłużenia okresu gwarancyjnego.
Aby skorzystać z gwarancji, skontaktuj się telefonicznie z regionalnym punktem serwisowym Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji konsumentowi przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy. Gwarancja nie obejmuje ostrzy, które są elementem zużywającym się.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje również przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użycia niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku interwencji i napraw urządzenia dokonywanych przez osoby nieupoważnione.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.

ВНИМАНИЕ!

- **Используйте данный прибор только в соответствии с его предназначением, как описано в этом руководстве. Не используйте принадлежности, не рекомендованные компанией Remington®.**
- **Не используйте прибор, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили, а также если он случайно упал в воду.**

ОПИСАНИЕ

1. Линейный триммер (NE3150)
2. Насадка – роторный триммер (NE3350)
3. Насадка вертикального триммера (NE3350)
4. Насадки-расчески вертикального триммера (NE3350)
5. Выключатель
6. Отсек для батарейки

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Ваш гигиенический триммер работает от 1-ой алкалиновой батарейки размера 'AA' (в комплекте NE3350 только одна насадка-расческа). Мы рекомендуем использовать батарейки VARTA®.

- Убедитесь в том, что прибор выключен.
- Поверните крышку отсека для аккумулятора приблизительно на 1/4 оборота против часовой стрелки и снимите ее.
- Вставьте одну алкалиновую батарейку 'AA' так, чтобы отметки (+) и (-) совпадали с такими же отметками на отсеке для батарейки.
- Приставьте крышку к прибору в соответствии с отметками на нем и поверните ее по часовой стрелке, пока не раздастся щелчок.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

- ВНИМАНИЕ! Гигиенический триммер не включится, если батарейка вставлена неправильно.
- ВНИМАНИЕ! Выньте батарейку из прибора, если Вы не собираетесь использовать его в течение длительного периода времени.

ЗАМЕНА НАСАДОК (NE3350)

- Убедитесь в том, что прибор выключен.
- Снимите головку, повернув ее по часовой стрелке в положение деблокирования, а затем потяните за нее.
- Чтобы прикрепить другую головку, установите ее на корпус прибора сверху и, поворачивая по часовой стрелке, зафиксируйте на месте.

ВКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА

Выключатель триммера встроен в колпачок батареи.

- Для включения поверните колпачок батареи по часовой стрелке.
- Для выключения поверните колпачок батареи против часовой стрелки назад в положение выключения.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА

- Аккуратно вставьте режущий блок машинки в ноздрю.
- Мягко перемещайте режущий край внутрь ноздри и наружу, слегка поворачивая аппарат.
- Не вводите режущий блок в ноздрю на глубину более 6 мм.

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС С БРОВЕЙ

- Установите вертикальный линейный триммер (NE3350).
- Для подрезки волос вставьте одну из насадок-расчесок в вертикальный линейный триммер (NE3350).
- Аккуратно поднесите режущий блок к отдельным, нежелательным волоскам, растущим вдоль контура брови или выступающим из самой брови.
- Для полного удаления волос снимите насадку-расческу, прижмите триммер к коже и перемещайте устройство по коже желаемой зоны.
- Проделайте это медленными, хорошо контролируемыми движениями.

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УШЕЙ

- Аккуратно вставьте режущий блок машинки во внешний канал уха.
- Осторожно вращайте машинку круговыми движениями.
- Не вводите режущий блок в ушной канал на глубину более 6 мм.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

⚠ ВНИМАНИЕ!: Не оказывайте избыточного давления на триммер, поскольку это может повредить к его повреждению или травмировать кожу.

УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Должный уход за прибором обеспечит его длительную безупречную эксплуатацию. Мы рекомендуем чистить прибор после каждого использования. Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистить машинку для стрижки волос – после использования ополоснуть ее головку теплой водой. Всегда устанавливайте машинку в положение «off» («выкл»), когда не пользуетесь ей.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Смойте с ножей собравшиеся на них волосы, а затем стряхните излишнюю воду.
- Протрите корпус машинки влажной тряпочкой и немедленно вытрите его насухо.

Изделие пригодно для использования под душем и для очистки под струей воды.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ

- Чистка должна выполняться исключительно мягкой щеточкой.
- Не используйте агрессивные или вызывающие коррозию чистящие средства для чистки прибора или его ножей.
- Не оказывайте излишнего давления на ножи рукой или твердыми предметами.
- Во избежание повреждения не погружайте прибор в воду.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Храните прибор в сухом помещении. Температура окружающей среды не должна превышать 60°C.
- Используйте и храните прибор при температуре 15°C – 35°C.
- Не разбирайте блок ножей.
- Во избежание нанесения травмы машинка должна быть включена, перед тем как ввести ее в нос или ухо.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

▶ В приборе используется алкалиновый элемент питания. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна осуществляться в местах, предусмотренных для приемки утиль-сырья.

За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

ВНИМАНИЕ!: Не кладите в огонь и не деформируйте аккумуляторы, так как это может привести к взрыву или утечке токсичных материалов.

2 years СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов.
Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2-х лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.
В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на ножи, которые являются расходным материалом. Кроме того, гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON® NE3150/NE3350_____

Дата продажи _____

Продавец _____(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____покупатель М.П.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Remington®'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, en yüksek kalite, fonksiyonellik ve tasarım ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde dizayn edilmiştir. Yeni Remington® ürününüzü keyifle kullanacağınızı umuyoruz. Lütfen kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz ve ileride başvurmak için güvenli bir yerde saklayınız.

DİKKAT

- **Bu cihazı sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanınız. Remington® tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kulanmayınız.**
- **Düzgün çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse veya suya düştüyse bu ürünü kullanmayınız.**

AÇIKLAMA

1. Düz şekillendirici (NE3150)
2. Dairesel kesim bapl‎ýöý (NE3350)
3. Dik şekillendirme aparatı (NE3350)
4. Dik şekillendirme aparatı uçları (NE3350)
5. Açma/Kapama düğmesi
6. Pil yerleştirme bölümü

BAŞLARKEN

PİLLERİN YERLEŞTİRİLMESİ

Hijyenik düzeltme makinenizde 2 ‚AA' alkalin pil kullanılmalıdır (NE3350 modelinde yalnızca ilk uç mevcuttur). VARTA® marka pil kullanmanızı tavsiye ederiz.

- Cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.
- Pil haznesinin kapağını saat yönünün tersine doğru yaklaşık 1/4 tur çeviriniz ve çekip çıkarınız.
- 1 adet "AA" alkalin pili, pil yerleştirme bölümündeki (+) ve (-) işaretler pildeki aynı işaretlere denk gelecek şekilde yerleştiriniz.
- Hiza çizgilerine dikkat ederek başlığı tekrar takınız ve başlık yerine oturana kadar saat yönünde çeviriniz.

- NOT: Piller doğru yerleştirilmemişse cihaz çalışmaz.
- NOT: Uzun süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarınız.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

AKSESUARLARIN DEĞİŞTİRİLMESİ (NE3350)

- Cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.
- CBaşlığı çıkartmak için, önce saat yönünde çevirerek kilidi açınız ve ardından çekerek çıkartınız.
- CDiğer başlığı cihazın ucuna koyup saat yönünde çeviriniz ve yerine oturtunuz.

ŞEKİLLENDİRİCİNİN ÇALIŞTIRILMASI

CAçma/Kapatma düğmesi pil kapağına entegredir.

- CAçık konuma getirmek için pil kapağını saat yönünde çeviriniz.
- CŞekillendiriciyi yeniden kapalı konuma getirmek için, pil kapağını saat yönünün tersine çevirmeniz yeterlidir..

KULLANIM

BURUN KILLARINI ALMAK İÇİN

- Cihazın kesim başlığını yavaşça burun deliğinize sokunuz.
- Klipperi hafifçe döndürürken aynı anda kesici ucu dikkatlice burun deliklerinden içeri ve dışarı doğru hareket ettiriniz.
- Kesme başlığını burun deliğine 6mm'den fazla sokmayınız.

KAŞLARDAKİ TÜYLERİ ALMAK İÇİN

- Dik şekillendiriciyi takınız.(NE3350)
- Şekillendirme işlemi için, aparat uçlarından birini dik şekillendiriciye takınız.(NE3350)
- Kesici bölümü kaş çizgisi üzerindeki istenmeyen tüyler ve kaştan dışarı doğru uzamış tüyler üzerinde hafifçe gezdiriniz.
- Sıfır tıraş etmek için, aparat ucunu çıkartınız ve şekillendiriciyi cildinize dayayarak istediğiniz bölgeyi tıraş ediniz.
- Yavaş ve kontrollü hareketler uygulayınız.

KULAK KILLARINI KESMEK İÇİN

- Cihazın kesme bölümünü hafifçe dış kulak deliğine sokunuz.
- Cihazı dairesel hareketlerle yavaşça kendi ekseni etrafında döndürünüz.
- Kesme başlığını kulak deliğine 6mm'den fazla sokmayınız.

NOT: Cihazın başı hasar görebileceği ve cildinizde hasar oluşabileceği için gereğinden çok bastırmayınız.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

CİHAZINIZIN BAKIMI

Uzun ömürlü performans için ürününüzün bakımını yapınız. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi tavsiye ederiz. Cihazınızı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu kullandıktan sonra ürünün başlığını ılık su ile yıkamaktır. Cihazınızı kullanmadığınızda daima kapalı konumda tutunuz.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda birikmiş kılları suda çalkalayarak temizleyiniz ve fazla suyu silkeleyiniz.
- Ana cihazı nemli bir bezle silip hemen kurulayınız.

Bu ürün duşta kullanılabilir ve suyun altında yıkanabilir.

TEMİZLİKTE DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Temizlik sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.
- Cihazda ve bıçaklarda yıpratıcı veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- Bıçaklara baskı uygulamayınız, sert objeleri temas ettirmeyiniz.
- Suya sokmayınız, hasar görebilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihazı ve kablosunu daima rutubetsiz yerlerde saklayınız. 60°C (140°F) üzerinde sıcaklıklarda saklamayınız.
- Ürünü, 15°C ve 35°C arası sıcaklıklarda kullanınız ve saklayınız.
- Bıçak donanımını sökmeyiniz.
- Cihazı mutlaka burnunuza ya da kulağınıza sokmadan önce çalıştırınız.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.

ÇEVREYİ KORUMA

- Üründe alkalin pil kullanılmalıdır. Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem uygun toplama alanlarında yapılabilir.

Geri kazanym ile ilgili daha fazla bilgi için
www.remington-europe.com

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

DİKKAT: Pilleri ateşe atmayınız ve delmeye çalışmayınız, patlayabilir veya zehirli maddeler çıkabilir.

2 years GARANTİ

Bu ürün kalite kontrolünden geçirilmiþ olan kusursuz bir üründür. Bu ürüne müþteri tarafýndan ilk olarak satýn alýndýðý tarihten itibaren 2 yýllýk bir süre için, hatalý malzeme veya iþçilikten doðan tüm kusurlara karþý garanti vermekteyiz. Ürünün garanti süresi içerisinde arýzalanmasý durumunda, söz konusu arýza ücretsiz olarak tamir edilecek veya cihaz ya da cihazýn herhangi bir parçasý satýn alma belgesinin gösterilmesi koþuluyla yenisi ile deðiþtirilecektir. Bu durum garanti süresi içinde geçerlidir. Garantinin kapsamýndaki bir durumda bölgenizdeki Remington® Hizmet Merkezini aramanýz yeterlidir.

Bu garanti sizin yasal tüketici haklarýnýza ilave olarak sunulmaktadýr.

Bu garanti ürünümüzün yetkili bir satýcý tarafýndan satýldýðý bütün ülkeler için geçerlidir.

Bu garanti b çaklar için geçerli de ildir. Ayrýca, kaza ya da yanlýþ kullaným, bilerek zarar verme, üründe deðiþiklik yapma sonucunda ya da gereken teknik ve/veya güvenlik talimatlarýna uymayan kullaným sonucu ürüne verilebilecek hasarlarý da kapsamaz. Bu garanti ürünün tarafýmýzdan yetkilendirilmemiþ biri tarafýndan sökülmesi ya da tamir edilmesi durumunda geçerli olmayacaktýr.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Vă mulţumim pentru că aţi ales Remington®. Produsele noastre sunt proiectate pentru a se ridica la cele mai înalte standarde de calitate, funcţionalitate şi design. Sperăm să vă bucure utilizarea noului dumneavoastră produs Remington®. Vă rugăm să citiţi instrucţiunile de utilizare cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.

ATENŢIE

Utilizaţi aparatul numai în scopul pentru care a fost creat după cum este descris în acest manual. Nu utilizaţi accesorii care nu au fost recomandate de Remington®.

Nu utilizaţi acest produs dacă nu funcţionează corect, dacă a fost scăpat sau avariat, sau dacă a fost scăpat în apă.

DESCRIERE

1. Trimmer liniar (NE3150)
2. Trimmer rotativ (NE3350)
3. Accesoriu vertical al trimmerului (NE3350)
4. Accesoriu pieptene vertical al trimmerului (NE3350)
5. Comutator Pornit/Oprit
6. Compartiment baterie

PREGĂTIRE

INTRODUCEREA BATERIILOR – DIAGRAMA 1

Maşina dumneavoastră de tuns igienică necesită 1 baterie alcalină 'AA' (pentru NE3350 primul este inclus). Vă recomandăm utilizarea bateriilor VARTA®.

- Asiguraţi-vă că aparatul este oprit.
- Rotiţi capacul compartimentului pentru baterii aproximativ 1/4 de tură în sens invers acelor de ceasornic iar apoi trageţi.
- Introduceţi 1 baterie alcalină "AA" astfel încât simbolurile (+) şi (-) de pe baterie să corespundă aceluiaşi simbol din compartimentul pentru baterii.
- Repoziţionaţi capacul utilizând indicatoarele de aliniere şi rotiţi în sensul acelor de ceasornic până când se fixează pe poziţie.

OBSERVAŢIE: Maşina dumneavoastră de tuns igienică nu va funcţiona dacă bateriile nu sunt introduse corect.

OBSERVAŢIE: Scoateţi bateriile din aparat dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă mai mare de timp.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

SCHIMBAREA ACCESORIILOR (NE3350)

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Scoateți capul rotindu-l în sens orar în poziția deblocată și trageți-l afară.
- Îndepărtați capul prin răsucirea acestuia în sensul acelor de ceasornic urmată de tragere. Atașați celălalt cap prin poziționarea acestuia deasupra aparatului și rotirea lui în sensul invers acelor de ceasornci pentru a se fixa în poziție.

PORNIREA TRIMMERULUI

Întrerupătorul Pornit/Oprit este integrat în capacul bateriei.

- Rotiți capacul bateriei în sens orar pentru a-l porni.
- Pentru a-l opri, rotiți capacul bateriei în sens antiorar, înapoi în poziția oprit..

KULLANIM

PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI DIN NAS

- Introduceți unitatea de tăiere a mașinii de tuns în nară.
- Mișcați cu grijă vârful de tăiere înăuntrul și în afara nării rotind în același timp cu grijă mașina de tuns.
- Evitați introducerea unității de tundere mai mult de 6mm în interiorul nării.

PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI SPRÂNCENELOR

- Atașați trimmerul liniar vertical.(NE3350)
- Pentru tuns, atașați unul din piepteni pe trimmerul liniar vertical.(NE3350)
- Ghidați cu grijă unitatea de tundere pentru a îndepărta firele de păr nedorite dea lungul liniei sprâncenelor sau cele proeminente.
- Pentru a îndepărta complet firele de păr, scoateți pieptenul și coborâți pe piele și mișcați peste zona dorită.
- Utilizați mișcări încete și controlate.

PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI DIN URECHI

- Introduceți unitatea de tăiere a mașinii de tuns în canalul urechii externe.
- Rotiți cu grijă mașina de tuns cu mișcări circulare.
- Evitați introducerea unității de tundere mai mult de 6mm în interiorul canalului urechii.

OBSERVAȚIE: Nu folosiți o presiune excesivă întrucât acest fapt ar putea conduce la deteriorarea capului mașinii de tuns, cât și rănirea pielii.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ÎNGRIJIREA TRIMMER-ULUI DUMNEAVOASTRĂ

Îngrijiţi-vă aparatul pentru a asigura randamentul pe termen lung al acestuia. Vă recomandăm să efectuaţi curăţarea maşinii dumneavoastră de tuns după fiecare utilizare. Cea mai uşoară şi igienică modalitate de curăţare a maşinii de tuns constă în spălarea capului aparatului după utilizare cu apă caldă. Păstraţi întotdeauna maşina de tuns în poziţia „oprit" atunci când nu îl utilizaţi.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălaţi firele de păr acumulate dintre lame şi scuturaţi apa în exces.
- Ştergeţi unitatea principală cu o cârpă umedă şi uscaţi imediat.

Acest produs este pretabil pentru utilizarea la duş şi curăţarea sub apă.

PRECAUŢII LA CURĂŢARE

- Curăţarea se va face numai cu o perie moale.
- Nu utilizaţi agenţi de curăţare agresivi sau corozivi pentru dispozitive sau pentru lamele acestora.
- Nu acţionaţi cu presiune sau cu obiecte tari asupra frezelor.
- A nu se scufunda în apă întrucât se pot produce pagube.

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE

- Depozitaţi întotdeauna acest aparat într-un loc uscat, fără umezeală. A nu se depozita în spaţii cu temperatura peste 140°F (60°C).
- Utilizaţi şi depozitaţi produsul la o temperatură situată între 15°C şi 35°C.
- Nu demontaţi ansamblul de frezare.
- Amintiţi-vă întotdeauna să porniţi maşina de tuns înaintea introducerii acesteia în nas sau ureche pentru a evita leziunile.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.

PROTEJAŢI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

- Produsul este alimentat de către o baterie alcalină. Nu aruncaţi aparatul de ras odată cu celelalte resturi menajere la sfârşitul duratei sale de viaţă. Înlăturarea acestuia poate fi făcută la un centru de colectare corespunzător.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Pentru mai multe informaţii privind noile modele, consultaţi site-ul nostru:www.remington-europe.com

ATENŢIE: Nu aruncaţi în foc şi nu distrugeţi bateriile, întrucât acestea pot exploda sau elibera substanţe toxice.

2 years SERVICE ŞI GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte cauzate de materialul defectuos sau manoperei eronate pentru o perioadă de doi ani de la data primei sale achiziţionări. Dacă produsul se defectează în perioada de garanţie, vom remedia orice defect de acest gen sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei părţi a acestuia fără a percepe nici o taxă cu condiţia să existe o dovadă a achiziţionării. Acest lucru nu înseamnă extinderea perioadei de garanţie.

Pentru garanţie apelaţi simplu Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Garanţia este valabilă în toate ţările în care produsul nostru a fost vândut prin intermediul unui distribuitor autorizat.

Această garanţie nu include deteriorările apărute în urma accidentelor sau datorită utilizării neadecvate, abuzului, în urma modificării produsului sau a folosirii sale fără respectarea instrucţiunilor tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Nu sunt acoperite de asemenea pagubele produse accidental sau în urma utilizării incorecte, abuzului, modificări aduse produsului sau utilizarea necorespunzătoare cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă solicitate. Această garanţie nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de o persoană neautorizată de către noi.

Pentru informaţii detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresaţi :

Centrului de Relaţii cu Clienţii: Varta Rayovac Remington SRL
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistenţă SERVICE: TKFexpert SRL
Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, Bucureşti.
Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335
Email:tkfexpert@gmail.com

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Ευχαριστούμε που επιλέξατε Remington®. Τα προϊόντα μας είναι σχεδιασμένα για να συνδυάζουν τα υψηλότερα επίπεδα ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση της νέας σας συσκευής Remington®. Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ

Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington®.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει κάτω, αν έχει σπάσει, ή αν έχει πέσει στο νερό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ

1. Γραμμική κουρευτική μηχανή (NE3150)
2. Περιστροφικήκεφαλήκοπής (NE3350)
3. Εξάρτημα κάθετου κουρέματος (NE3350)
4. Χτένες εξαρτήματος κάθετου κουρέματος (NE3350)
5. ΔιακόπτηςΕνεργοποίησης/ Απενεργοποίησης (On / Off)
6. Χώροςμπαταριών

ΞΕΚΙΝΏΝΤΑΣ

Τοποθέτηση των μπαταριών

Αυτή η μηχανή κουρέματος υγιεινής χρειάζεται 1 αλκαλική μπαταρία 'AA' (για το NE3350 η πρώτη συμπεριλαμβάνεται). Συνιστούμε τη χρήση μπαταριών VARTA®.

- Σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Περιστρέψτε κατά 90 μοίρες το κάλυμμα του χώρου μπαταριών με φορά αντίθετη των δεικτών του ρολογιού και μετά τραβήξτε προς τα έξω (όπως στο σχήμα).
- Τοποθετείστε τις 2 αλκαλικές μπαταρίες «AA», έτσι ώστε τα σύμβολα (+) και (–) των μπαταριών να αντιστοιχούν με τα ίδια σύμβολα στον χώρο τοποθέτησης μπαταριών.
- Τοποθετείστε πάλι το κάλυμμα χρησιμοποιώντας τα σημάδια ευθυγράμμισης και περιστρέψτε προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού μέχρι το κάλυμμα να ασφαλίσει στην θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έχετε τοποθετήσει λανθασμένα τις μπαταρίες η συσκευή δεν λειτουργεί.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΑΛΛΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΚΟΠΗΣ (NE3350)

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε την κεφαλή περιστρέφοντας την δεξιόστροφα προς τη θέση ξεκλειδώματος και μετά τραβώντας την.
- Συναρμολογήστε την άλλη κεφαλή, τοποθετώντας την στο πάνω μέρος της συσκευής και περιστρέφοντάς την προς τα αριστερά για να ασφαλίσει.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Ο διακόπτης On/Off είναι ενσωματωμένος στο καπάκι της μπαταρίας.

- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας δεξιόστροφα για ενεργοποίηση.
- Για απενεργοποίηση, απλώς περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας αριστερόστροφα, πίσω στη θέση Off.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΡΙΧΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΜΥΤΗ

- Τοποθετείστε προσεκτικά τη συσκευή στο ρουθούνι σας.
- Κινείστε προσεκτικά τη κεφαλή κοπής προς τα μέσα και προς τα έξω στο ρουθούνι σας, ενώ ταυτόχρονα περιστρέφετε τη συσκευή.
- Αποφύγετε να εισάγετε την κεφαλή κοπής παραπάνω από 6 χιλιοστά μέσα στο ρουθούνι σας.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΦΡΥΔΙΩΝ

- Προσαρτήστε την κάθετη κουρευτική μηχανή.(NE3350)
- Για κούρεμα, προσαρτήστε μία από τις χτένες στην κάθετη γραμμική κουρευτική μηχανή.(NE3350)
- Κατευθύνετεπροσεκτικάτηνκεφαλήακριβείαςκατά μήκοςτης
- Για πλήρη αφαίρεση των τριχών, αφαιρέστε τη χτένα και χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή απευθείας στο δέρμα και μετακινήστε την πάνω στην επιθυμητή περιοχή.
- Χρησιμοποιείστεαργέςκαιπροσεκτικέςκινήσεις.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΡΙΧΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ ΣΑΣ

- Τοποθετείστε προσεκτικά την κεφαλή ακριβείας στην περιοχή του έξω ακουστικού πόρου.
- Κινείστε προσεκτικά τη συσκευή με περιστροφικές κινήσεις στο αυτί σας.
- Αποφύγετε να εισάγετε την κεφαλή κοπής παραπάνω από 6 χιλιοστά μέσα στον ακουστικό πόρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πιέζετε με μεγάλη δύναμη γιατί μπορεί να χαλάσετε την κεφαλή κοπής και να τραυματίσετε το δέρμα σας.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΣΑΣ

Φροντίστε την συσκευή σας για να εξασφαλίσετε μακρόχρονες επιδόσεις. Προτείνουμε να καθαρίζετε τη συσκευή σας μετά από κάθε χρήση. Ο ευκολότερος και υγιεινότερος τρόπος καθαρισμού της συσκευής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή κοπής κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό. Έχετε πάντα τον διακόπτη στην θέση «off» όταν δεν χρησιμοποιείτε την κουρευτική μηχανή.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στην κεφαλή κοπής και στη συνέχεια τινάξτε το νερό που έχει παραμείνει στη συσκευή.
- Σκουπίστε προσεκτικά το κυρίως μέρος της συσκευής με ένα υγρό ύφασμα και στεγνώστε αμέσως.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση στην μπανιέρα και για καθαρισμό με νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται μόνο με μαλακό βουρτσάκι.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στη κεφαλή και τις λεπίδες.
- Μην πιέζετε τις λεπίδες με δύναμη ή πάνω σε σκληρά αντικείμενα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό γιατί θα προκληθεί βλάβη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε μέρος χωρίς υγρασία. Μην αποθηκεύετε σε χώρους με θερμοκρασία που ξεπερνά τους 60˚C.
- Χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε τη συσκευή σε θερμοκρασίες ανάμεσα στους 15˚C και 35˚C.
- Μην αποσυναρμολογείτε τον μηχανισμό της κεφαλής κοπής.
- Θυμηθείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή πριν τη τοποθετήσετε μέσα στο ρουθούνι ή το αυτί σας ώστε να αποφύγετε τραυματισμό.
- Κρατείστε την κουρευτική μηχανή μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ικανότητες ή άτομα που στερούνται εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα. Οι υπεύθυνοι για την ασφάλεια αυτών των ατόμων πρέπει να δώσουν σαφείς οδηγίες ή να επιτηρήσουν τη χρήση της συσκευής.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Η συσκευή περιέχει αλκαλικές μπαταρίες. Μην απορρίπτετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη των μπαταριών γίνεται σε ειδικούς χώρους συγκομιδής.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση των προϊόντων μας δείτε στο: www.remington-europe.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καταστρέφετε και μην ρίχνετε στην φωτιά τις μπαταρίες διότι μπορεί να εκραγούν ή να απελευθερώσουν τοξικά υλικά.

2 years ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ 2 ΧΡΟΝΙΑ

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί και δεν υπάρχουν ατέλειες κατασκευής. Εγγυούμαστε ότι η συσκευή δεν θα παρουσιάσει προβλήματα που οφείλονται σε ελαττωματικά υλικά ή λανθασμένη συναρμολόγηση, για χρονική περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια της εγγύησης η συσκευή παρουσιάσει ελάττωμα, θα επισκευάσουμε το πρόβλημα ή θα επιλέξουμε να αντικαταστήσουμε τη συσκευή ή εξάρτημά της χωρίς χρέωση, υπό τον όρο ότι υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση του χρόνου εγγύησης.
Στην περίπτωση προβλήματος στα πλαίσια της εγγύησης, απλά επικοινωνήστε με το κατάστημα επισκευής Remington® της περιοχής σας.
Η προσφερόμενη εγγύηση είναι επιπλέον των συνηθισμένων νομικών δικαιωμάτων σας.

Η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες στις οποίες πωλούνται τα προϊόντα μας μέσω εξουσιοδοτημένων εμπόρων.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις λεπίδες καθώς θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα. Επίσης δεν καλύπτονται ζημιές που έχουν προκληθεί από ατύχημα, λανθασμένη χρήση, κακομεταχείριση, μετατροπή του προϊόντος ή από χρήση που δεν είναι συμβατή με τους τεχνικούς κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας.
Η εγγύηση δεν ισχύει εάν το προϊόν είναι αποσυναρμολογημένο ή επισκευασμένο από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Hvala, da ste izbrali Remington®. Naši izdelki so izdelani skladno z najvišjimi kakovostnimi standardi ter standardi za funkcionalnost in obliko. Upamo, da boste uživali ob uporabi svojega novega izdelka Remington®. Prosimo, da si pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.

POZOR

Napravo uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisano v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih Remington® ne priporoča.

Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, je poškodovana ali pa vam je padla v vodo.

OPIS

1. Linearni strižnik (NE3150)
2. Vrtljivi strižnik (NE3350)
3. Nastavek za navpični strižnik (NE3350)
4. Nastavka z glavnikom za navpični strižnik (NE3350)
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Prostor za baterije

PRIPRAVA

VSTAVLJANJE BATERIJ – SLIKA 1

Vaš higienski strižnik deluje na alkalno baterijo 1 AA (za NE3350 je prvi priložen). Priporočamo vam uporabo baterije VARTA®.

- Prepričajte se, ali je izdelek izključen.
- Zavrtite pokrovček baterij za približno 1/4 obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
- Vstavite 1 alkalno baterijo "AA" tako, da se bosta oznaki (+) in (–) na bateriji ujemali z istima oznakama v predalčku za baterijo.
- Pokrovček vstavite nazaj, pri čemer bodite pozorni na zareze in ga obračajte, dokler se ne zaskoči.

OPOMBA: Vaš higienski strižnik ne bo deloval, če baterije ne vstavite pravilno.

OPOMBA: Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterijo.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

MENJAVANJE NASTAVKA (NE3350)

- Prepričajte se, ali je izdelek izključen.
- Odstranite glavo tako, da jo zavrtite v smeri urnega kazalca v odpahnjen položaj in jo snamete.
- Pritrdite drugo glavo na vrh enote in jo obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči na položaju.

VKLOP STRIŽNIKA

Stikalo za vklop/izklop je vgrajeno v pokrov predala za baterije.

- Za vklop obrnite glavo v smeri urnega kazalca.
- Za izklop le zavrtite pokrov za baterije v nasprotni smeri urnega kazalca, nazaj v izklopljen položaj.

UPORABA

ZA ODSTRANJEVANJE NOSNIH DLAČIC

- Enoto z rezili nežno vstavite v nosnico.
- Nežno premikajte rob rezila ven in noter, medtem ko nežno obračate strižnik.
- Pazite, da rezila ne vstavite v nosnico za več kot 6 mm.

ZA ODSTRANJEVANJE OBRVI

- Nataknite navpični linearni strižnik (NE3350).
- Za striženje, nataknite enega od nastavkov z glavnikom na navpični linearni strižnik (NE3350).
- Nežno premikajte enoto z rezili in postrizite nezaželene dlačice ob liniji obrvi ali dlačice, ki izstopajo iz obrvi.
- Da bi v celoti odstranili dlake, odstranite nastavek z glavnikom in položite strižnik na kožo ter ga premikajte po želenem območju.
- Uporabljajte počasne in nadzorovane gibe.

ZA ODSTRANJEVANJE UŠESNIH DLAČIC

- Enoto z rezili nežno vstavite v zunanjo ušesno školjko.
- Nežno vrtite strižnik s krožnimi gibi.
- Pazite, da rezila ne vstavite v ušesno školjko za več kot 6 mm.

OPOMBA: Ne pritiskajte preveč, ker lahko poškodujete glavo strižnika in si poškodujete kožo.

NEGOVANJE BRIVNIKA

Lepo skrbite za svoj strižnik, da zagotovite, da vam bo dolgo služil. Priporočamo vam, da strižnik po vsaki uporabi očistite. Najpreprostejši in najbolj higienski način čiščenja je, da glavo strižnika sperete s toplo vodo. Ko strižnika ne uporabljate, naj bo zmeraj izključen.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

PO VSAKI UPORABI

- Sperite nakopičene dlačice iz rezil in stresite odvečno vodo z naprave.
- Glavno enoto obrišite z vlažno krpo in jo takoj posušite.

Ta izdelek je primeren za uporabo pod prho in za čiščenje pod vodo.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRI ČIŠČENJU

- Napravo čistite z mehko krtačko.
- Za čiščenje naprave ali rezil ne uporabljajte grobih ali jedkih čistil.
- Ob rezila ne pritiskajte z veliko silo ali trdimi predmeti.
- Ne potapljajte ga pod vodo, ker se lahko pokvari.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

- Napravo zmeraj hranite na suhem mestu. Hranite jo pri temperaturah, ki ne presegajo 60 °C.
- Izdelek uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Ne razstavljajte sklopa rezil.
- Preden si strižnik vstavite v nos ali uho, ga zmeraj vključite, da se ne poškodujete.

- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.

VARUJTE OKOLJE

Izdelek deluje na alkalne baterije. Ko izdelek ni več uporaben, ga ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Odstranite ga lahko na ustreznih zbirališčih za posebne odpadke.

Za več informacij o recikliranju glejte www.remington-europe.com

POZOR: Baterij ne mečite v ogenj ali jih deformirajte, ker lahko eksplodirajo ali sprostijo strupene materiale.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

2 years SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja 2 leti od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali,
če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša. V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.

V garancijo niso vključene brivne glave/mrežice in rezila, ki so potrošni deli. Garancija prav tako ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

Zahvaljujemo vam što ste odabrali Remington®.Naši proizvodi su dizajnirani kako bi udovoljili najvišim standardima kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete uživati u korištenju vašega novog Remington® proizvoda. Molimo, pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu za budućeg korisnika.

OPREZ

Uređaj rabite samo za namijenjenu uporabu kako je opisano u ovom priručniku. Ne rabite priključke koji nisu preporučeni od Remingtona®.

Ne rabite proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen ili ako je pao u vodu.

OPIS

1. Linearni šišač (NE3150)
2. Okretni šišač (NE3350)
3. Okomiti nastavak za šišanje (NE3350)
4. Češljevi okomitog nastavka za šišanje (NE3350)
5. Gumb za uključivanje/isključivanje
6. Pretinac za bateriju

POKRETANJE

UMETANJE BATERIJA – SHEMA 1

Vaš higijenski uređaj za šišanje zahtijeva 1 „AA“ alkalnu bateriju (za NE3350, prvi je uključen). Preporučujemo vam uporabu VARTA® baterija.

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Okrenite poklopac pretinca za bateriju otprilike za 1/4 okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim povucite.
- Umetnice 1 “AA” alkalnu bateriju, tako da su (+) i (-) oznake su na bateriji usmjerene na odgovarajuću oznaku u pretincu za baterije.
- Vratite poklopac na jedinicu pomoću oznaka za poravnanje i okrenite u smjeru kazaljke na satu dok poklopac ne sjedne na mjesto.

NAPOMENA: Vaš higijenski uređaj za šišanje neće raditi ako baterije nisu pravilno umetnute.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

NAPOMENA: Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.

ZAMJENA PRIKLJUČAKA (NE3350)

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Skinite glavu tako da je okrenete u smjeru kazaljke na satu prema otključanom položaju i povučete.
- Dodajte drugu glavu postavljajući ju na vrh jedinice i okrećući u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.

UKLJUČIVANJE ŠIŠAČA

Prekidač za uključenje i isključenje ugrađen je u poklopac baterije.

- Za uključenje, okrenite poklopac baterije u smjeru kazaljke na satu.
- Za isključenje, jednostavno okrenite poklopac baterije suprotno od smjera kazaljke na satu u isključeni položaj.

KAKO RABITI

UKLANJANJE DLAKA IZ NOSA

- Umetnite jedinicu za rezanje uređaja nježno u nosnicu.
- Polako pomičite rub za rezanje unutra i van iz nosnice dok nježno okrećete uređaj.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u nosnicu.

UKLANJANJE DLAKA S OBRVA

- Pričvrstite okomiti linearni šišač. (NE3350)
- Za šišanje, na okomiti linearni šišač pričvrstite jedan od češljeva.(NE3350)
- Nježno vodite jedinicu za rezanje do dlaka koje strše, neželjenih dlaka duž linije obrve ili izbočenih iz samih obrva.
- Za potpuno uklanjanje dlačica, skinite češalj i spustite šišač na kožu te ga pomičite preko željenog područja.
- Radite lagane i dobro kontrolirane pokrete.

UKLANJANJE DLAKA IZ UHA

- Umetnite jedinicu za rezanje uređaja nježno u ulaz vanjskog kanala uha.
- Nježno okrenite uređaj za šišanje kružnim pokretima.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u kanal uha.

NAPOMENA: Nemojte pretjerano pritiskati jer to može oštetiti glavu uređaja i uzrokovati ozljede na koži.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

NJEGA UREĐAJA ZA ŠIŠANJE

Njegujte vaš proizvod kako biste osigurali dugotrajnost. Preporučujemo čišćenje uređaja nakon svake uporabe. Najlakši i najučinkovitiji način čišćenja uređaja je ispiranje glave proizvoda toplom vodom nakon uporabe. Uređaj uvijek držite u „isključenom" položaju kada nije u upotrebi.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isplahnite nakupljene dlake s rezača i otresite suvišnu vodu.
- Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i odmah je osušite.

OPREZ PRI ČIŠĆENJU

- Čišćenje je dopušteno samo mekom četkom.
- Ne upotrebljavajte oštre ili nagrizajuće čistače na jedinicama ili njihovim rezačima.
- Ne primjenjujte pritisak ili tvrde predmete na noževima.
- Ne uranjajte ga u vodu jer će se oštetiti.

Ovaj proizvod možete rabiti pod tušem i čistiti ga pod vodom.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Uređaj uvijek čuvajte na mjestu gdje nema vlage. Ne držite ga na temperaturama iznad 140 °F (60 °C).
- Rabite i čuvajte proizvod na temperaturi između 15 °C i 35 °C.
- Ne rastavljajte sklop rezača.
- Uvijek se sjetite uključiti uređaj za šišanje prije nego što ga umetnete u nos ili uho kako biste izbjegli ozljede.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

ZAŠTITA OKOLIŠA

Proizvod ima alkalnu bateriju. Ne odlažite proizvod s kućnim smećem na kraju njegova radnog vijeka. Odlaganje je obvezatno na odgovarajućim mjestima za sakupljanje.

Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com

OPREZ: Ne stavljajte u vatru i ne uništavajte pakiranja baterija jer ona mogu izazvati plamen ili ispustiti štetne tvari.

2 years SERVIS I JAMSTVO

Proizvod je provjeren i nema oštećenja. Jamčimo za ovaj proizvod da nema oštećenja nastala uslijed neispravnog materijala ili izrade 2 godine od početnog datuma kupnje. Ako proizvod postane neispravan unutar jamstvenog razdoblja, izvršit ćemo popravak takvog oštećenja ili se odlučiti za zamjenu proizvoda ili njegova dijela bez naplate, osiguravajući da postoji dokaz o kupnji. To ne znači produljenje jamstvenog roka.
U slučaju jamstva samo nazovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Jamstvo je time osigurano prema važećim zakonskim pravima.

Jamstvo se primjenjuje u svim zemljama u kojima je naš proizvod prodan putem ovlaštenih trgovaca.

Jamstvo ne uključuje glavu brijača/foliju i rezač koji su potrošni dijelovi. Također nije pokriveno oštećenje proizvoda uslijed nezgode ili nepravilne uporabe, zlouporabe, preinaka proizvoda ili nedosljedne primjene tehničkih i/ili zahtijevanih sigurnosnih uputa. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljan ili popravljan od osoba koje nismo ovlastili.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

شكراً لأن اختياركم وقع على ريمنغتون® Remington . إن مُنتجنا مصمم ليحقق أعلى مستوى للجودة و الفعاليّة و التصميم. نحن نأمل بأن تستمتعوا باستعمال منتجكم الجديد من ريمنغتون. يرجى قراءة تعليمات الإستخدام بعناية و حفظها في مكان آمن لكي يمكن الرجوع إليها في المستقبل.

انتبه

- يرجى استخدام الجهاز كما هو مذكور في دليل الاستعمال هذا. لا تستخدموا قطع غيار غير منصوح بها من قبل ريمنغتون.
- لا تستخدموا هذا الجهاز عندما لا يعمل بشكل صحيح أو في حالة سقوطه على الأرض أو في الماء أو في حالة عطبه.

المواصفات

1. وحدة تشذيب طولية (NE3150)
2. نظام قص دوار (NE3350)
3. مجموعة أمشاط وحدة التشذيب العمودية الملحقة (NE3350)
4. وحدة تشذيب عمودية ملحقة (NE3350)
5. زر التشغيل و الإطفاء
6. حاوية البطارية

التشغيل

تركيب البطارية – الشكل ١

تحتاج المشذب الصحي إلى بطاريات قلوية ١ AA (بالنسبة لـ NE٣٣٥٠، يكون العنصر الأول مضمناً). ننصح باستخدام بطاريات فارتا VARTA*.

- التأكد من أن الجهاز مطفأ.
- فتح غطاء حافظ البطارية و ذلك من خلال برمه بمقدار ٤ / ١ برمة و إخراجه بحذر. (الشكل ١)
- وضع بطاريات ١ AA القلوية بحيث تتطابق علامات (+) و (–) في البطارية و حاوي البطارية.
- تركيب غطاء البطارية وفق العلامة و من ثم البرم في اتجاه عقارب الساعة حتى يسمع صوت التعشيق.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

- انتبه: لن يعمل المشذب الصحي إذا كانت البطاريات مركبّة بشكل خاطئ.
- انتبه: انزعوا البطاريات إذا كنتم لا تريدون استخدام الجهاز لفترة طويلة.

تغيير الملحق (NE3350)

- التأكد من أن الجهاز مطفأ.
- قم بنزع الرأس بواسطة إدارته عكس اتجاه عقارب الساعة إلى وضع فتح القفل واسحبه للخارج.
- فكوا الرأس من خلال تدويره باتجاه دوران عقارب الساعة. ركبوا الرأس على القسم العلوي للجهاز من خلال تدويره بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة.

تشغيل وحدة التشذيب

مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل مدمجًا بغطاء البطارية.

- أدر غطاء البطارية في اتجاه عقارب الساعة للتشغيل.
- لإيقاف التشغيل، قم ببساطة بإدارة غطاء البطارية عكس اتجاه عقارب الساعة للعودة إلى وضع إيقاف التشغيل.

كيفية استخدام آلة الحلاقة

قص شعر الأنف

- أدخلوا شفرة آلة الحلاقة بحذر في فتحة الأنف.
- حركوا رأس الشفرة في و خارج الأنف و دوروا الآلة بحذر أثناء ذلك.
- تجنبوا إدخال رأس الشفرة أكثر من 6 م في فتحة الأنف.

قص شعر الأنف

- تركيب وحدة التشذيب العمودية (NE3350)
- لإجراء التشذيب، قم بتركيب أحد الأمشاط بوحدة التشذيب العمودية. (NE3350)
- حركوا المشذب بحذر على الشعر غير المرغوب به على طول خط الحواجب أو على شعر الحواجب القائم.
- لإزالة الشعر تمامًا، انزع المشط المرفق واخفض وحدة التشذيب على الجلد وحركها فوق المنطقة المطلوبة.
- قوموا بحركات بطيئة و محكمة جيداً.

قص شعر الأذن

- أدخلوا شفرة المشذب بحذر في مجرى الأذن الخارجي.
- حركوا رأس الشفرة بشكل دائري.
- تجنبوا إدخال رأس الشفرة أكثر من ٦ م في مجرى الأذن.

انتبه: لا تضغطوا بشكل كبير لأن هذا يؤدي إلى تعطيب رأس الآلة و تجريح الجلد.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

∞ كيفية العناية بآلة الحلاقة

للحصول على استطاعة طويلة الأمد للآلة ننصح بتنظيفها بعد كل استخدام. إن الطريقة الأكثر سهولة و صحيّة للتنظيف هي غسل شفرات المشذب بالماء الفاتر بعد كل استخدام. أطفئوا الجهاز دائماً عندما لا يُستخدم.

بعد كل استعمال

- غسلوا الشعر العالق بالشفرات و نشفوا الماء المتبقي.
- امسحوا بفوطة مبللة و نشفوا بعدها مباشرة.

هذا المنتج يناسب الاستخدام في الحمام والتنظيف تحت الماء.

تعليمات التنظيف

- نظفوا بفرشاة ناعمة فقط كالفرشاة المرافقة للمُنتج.
- لا تستخدموا مواد تنظيف مهشمة أو مصداة لتنظيف الجهاز أو الشفرات.
- لا تضغطوا على الشفرة و لا تضعوا عليها أشياء ثقيلة.
- لا تغطسوا الجهاز في الماء لأن هذا يمكن أن يعطبه.

STOP تعليمات أمان مهمّة

- احفظوا الجهاز في مكان خالٍ من الرطوبة. لا تحفظوه في مكان تزيد فيه الحرارة عن ٦٠ مْ (١٤٠ فهرنهايت).
- استخدموا و احفظوا الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ و ٣٥ مْ.
- لا تفكوا نظام القصّ.
- تذكروا بأنه يجب عليكم أولاً تشغيل الجهاز قبل إدخاله في الأنف أو الأذن و ذلك لتفادي الإصابات.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلي حدوث مخاطر. يجب علي القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

حافظ على البيئة

يحتوي هذا الجهاز على بطاريات الكالين. و للحفاظ على بيئتكم لا ترموا الجهاز أو البطاريات في القمامة المنزليّة. يمكن التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة لذلك

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

انتبه: لا ترموا البطاريات في النار لأنها تفرز مواد سامّة أو يمكنها أن تنفجر.

2 years الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون تحصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.
وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقًا لحقوق المستهلك القانونية العادية.

يسري هذا الضمان في كافة البلدان التي يتم فيها بيع المنتج من خلال الوكيل المعتمد.

ولا يشمل هذا الضمان تلف المنتج بسبب الحوادث أو سوء الاستخدام أو إدخال تغييرات على المنتج أو الاستخدام غير المطابق للتعليمات الفنية و/أو تعليمات السلامة المطلوبة. ولا يسري هذا الضمان إذا تم تفكيك المنتج أو إصلاحه بمعرفة شخص غير معتمد من جهتنا.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

אנו מודים לך על שבחרת ®Remington. מוצרינו מעוצבים בהתאם לתקני האיכות, השימוש והעיצוב הגבוהים ביותר. אנו מקווים שתהנה מהשימוש במוצר ®Remington החדש שלך. אנא קרא בקפידה את הוראות השימוש ושמור עליהן במקום בטוח לעיון בעתיד.

אזהרה

- השתמש במכשיר אך ורק לייעודו המקורי כמתואר במדריך זה. אין להשתמש בתוספות שאינן מומלצות על ידי חברת ®Remington.
- אין להשתמש במוצר אם אינו פועל כשורה, אם הופל או ניזוק או אם נפל לתוך מים.

תיאור

1. קוצץ ליניארי (NE3150)
2. קוצץ מסתובב (NE3350)
3. אביזר קוצץ אנכי (NE3350)
4. מסרקים לאביזר קוצץ אנכי (NE3350)
5. מתג הפעלה/כיבוי
6. תא הסוללות

צעדים ראשונים

הכנסת הסוללות – תרשים

מכונת התספורת ההיגיינית שלך זקוקה לסוללת אלקליין 'AA' אחת (עבור NE3350 הראשון כלול). אנו ממליצים שתשתמש בסוללות ®VARTA.

- ודא שהמוצר במצב כבוי.
- סובב את מכסה תא הסוללות כ-1/4 סיבוב כנגד כיוון השעון ופתח אותו.
- החדר סוללת אלקליין "AA" אחת, כך שהסימנים (+) ו (-) על גבי הסוללה פונים לאותם כיוונים של סימנים אלה על גבי תא הסוללות.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

- הנח את המכסה בחזרה על גבי היחידה לפי סימני היישור, ואז סובב עם כיוון השעון עד שהמכסה ייסגר בנקישה.
- **שים לב:** מכונת התספורת ההיגיינית שלך לא תפעל אם הסוללות מורכבות בצורה שגויה.
- **שים לב:** הוצא את הסוללות מתוך היחידה אם היא אינה בשימוש למשך פרקי זמן ארוכים.

החלפת האבזרים (NE3350)

- ודא שהמוצר במצב כבוי.
- הסירו את הראש על ידי סיבובו עם כיוון השעון עד למצב לא-נעול ומשיכתו החוצה.
- חבר את הראש האחר על ידי הצבתו מעל היחידה וסיבובו כנגד כיוון השעון עד שיינעל למקומו.

הפעלת הקוצץ

מתג הפעלה/כיבוי משולב בתוך מכסה הסוללה.

- כדי להדליק את המכשיר, סובבו את מכסה הסוללה עם כיוון השעון.
- כדי לכבותו, פשוט סובבו את מכסה הסוללה נגד כיוון השעון בחזרה למצב כבוי.

אופן השימוש

להסרת שיער מן האף

- הכנס בעדינות את יחידת החיתוך של המכונה אל תוך הנחיר.
- הזז בעדינות את להב החיתוך פנימה והחוצה בנחיר תוך שאתה מסובב את המכונה בעדינות.
- אל תכניס את יחידת החיתוך לנחיר לעומק של יותר מ-6 מ"מ.

להסרת שיער מן הגבות3

- -חברו את אביזר הקוצץ האנכי (NE3350).
- לצורך קיצוץ, חברו את אחד ממסרקי האביזר לקוצץ הליניארי האנכי (NE3350).
- כוון בעדינות את היחידה כדי לקצץ שערות בלתי רצויות הצומחות מחוץ לקו הגבות, או כאלה הבולטות מתוך הגבות.
- כדי להסיר את השערות לחלוטין, הסירו את אביזר המסרק, הצמידו את הקוצץ לעור והניעו אותו על פני האזור הרצוי.
- בצע את הקיצוץ בתנועה איטית ומבוקרת-היטב.

להסרת שיער מן האוזן – תרשים 4

- הכנס בעדינות את יחידת החיתוך של המכונה אל תוך פתח תעלת האוזן החיצונית.

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

- סובב את המכונה בעדינות בתנועה מעגלית.
- אל תכניס את יחידת החיתוך לתעלת האוזן לעומק של יותר מ-6 מ"מ.

◆ שים לב: אל תפעיל לחץ רב מדי שכן הדבר גורם נזק לראש המכונה ועלול להביא לפציעת העור.

הטיפול במכונת התספורת שלך

דאג לטפל במוצר כדי להבטיח ביצועים לטווח ארוך. אנו ממליצים לנקות את מכונת התספורת שלך בתום כל שימוש. הדרך הקלה וההיגיינית ביותר לניקוי מכונת התספורת היא בשטיפת ראש המוצר במים פושרים לאחר השימוש. שמור תמיד את מכונת התספורת במצב "כבוי" כאשר היא אינה בשימוש.

בתום כל שימוש

- שטוף את השיער שהצטבר על גבי הלהבים ונער עודפי מים.
- נגב את היחידה הראשית במטלית לחה וייבש מיידית.

מוצר זה מתאים לשימוש במקלחת ולניקוי במים זורמים.

אזהרות בנוגע לניקוי

- ניקוי יתבצע אך ורק באמצעות מברשת רכה.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או מאכלים על היחידות או על להביהן.
- אל תפעיל לחץ ואל תשתמש בעצמים קשים על הלהבים.
- אל תשקיע במים שכן הדבר יגרום לנזק.

הנחיות בטיחות חשובות

- אחסן מכשיר זה תמיד באזור חופשי מלחות. אין לאחסן אותו בטמפרטורה גבוהה מ-60°C.
- יש להשתמש במוצר ולאחסנו בטמפרטורות שבין 15°C ו-35°C.
- אל תפרק את מכלול הלהבים.
- זכור תמיד להפעיל את מכונת התספורת לפני שתחדיר אותה אל האף או האוזן כדי למנוע פציעה.
- הרחק את המכשיר מהישג ידם של ילדים. השימוש במכשיר זה על ידי אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות או אנשים חסרי ניסיון וידע עלול להוביל למצבים מסוכנים. על

Эта инструкция скачана с сайта www.remington-shop.ru

האחראים לביטחונם לתת להם הנחיות מפורשות או להשגיח עליהם בזמן השימוש במכשיר.

הגנה על הסביבה

המוצר פועל על סוללת אלקליין. אין להשליך מוצר זה לפח אשפה ביתי בתום חיי השירות שלו. השלכת המוצר יכולה להיעשות באתרי איסוף מתאימים.

למידע נוסף על מיחזור ראה -
www.remington-europe.com

אזהרה: אין לשרוף או להשחית את מארז הסוללות מכיוון שהן עלולות להתפוצץ ולפלוט חומרים רעילים.

2 years שירות ואחריות

מוצר זה נבדק ואין בו תקלות. אנו מעניקים אחריות על מוצר זה על כל פגמים שנגרמו עקב חומרים לקויים או עבודת ייצור לקויה במשך תקופת האחריות מתאריך הקנייה המקורי של הצרכן. אם המוצר ייפגע במהלך תקופת האחריות, נתקן כל פגמים שכאלה או שנבחר להחליף את המוצר או כל חלק בו ללא חיוב בתנאי שתוצג הוכחת קנייה. משמעות הדבר אינה הארכה של תקופת האחריות. במקרה אירוע אחריות יש להתקשר למרכז השירות של Remington® באזורך.

אחריות זו מוצעת מעל ומעבר לזכויות הרגילות המעוגנות בחוק.

האחריות תחול בכל הארצות שבהן המוצר שלנו נמכר על ידי ספק מורשה.

אחריות זו אינה כוללת את הלהבים המהווים חלקים מתכלים. כמו כן לא מכוסה נזק למוצר כתוצאה מתאונה או שימוש שלא כהלכה, שימוש לרעה, הכנסת שינויים במוצר או שימוש שאינו תואם את ההנחיות הטכניות ו/או הוראות הבטיחות הנדרשות. אחריות זו לא תהיה תקפה אם המוצר פורק או תוקן על ידי אדם שאינו מוסמך לעשות כן.

שרות ואחריות שריג אלקטריק בע"מ טלפון שירות לקוחות ארצי 1599-55-99-66

יש לאשר את הקניה באתר האינטרנט שלנו: www.sarig.com